

Dziennik Urzędowy

L 246

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 53

18 września 2010

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 821/2010 z dnia 17 września 2010 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 808/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego statystyk Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego ⁽¹⁾ 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 822/2010 z dnia 17 września 2010 r. zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 198/2006 wykonujące rozporządzenia (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach w zakresie gromadzonych danych oraz wymagań dotyczących doboru próby, dokładności i jakości ⁽¹⁾..... 18
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 823/2010 z dnia 17 września 2010 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 dotyczącego tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie, w odniesieniu do statystyk dotyczących udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie ⁽¹⁾ 33
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 824/2010 z dnia 17 września 2010 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 73

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do dyrektywy Komisji 2009/141/WE z dnia 23 listopada 2009 r. zmieniającej załącznik I do dyrektywy 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do maksymalnych poziomów arsenu, teobrominy, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* i *Abrus precatorius L.* (Dz.U. L 308 z 24.11.2009) 75

Cena: 4 EUR

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 821/2010

z dnia 17 września 2010 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 808/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego statystyk Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 808/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. dotyczące statystyk Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 808/2004 ustanowiono jednolite ramy systematycznego przygotowywania statystyk europejskich dotyczących społeczeństwa informacyjnego.
- (2) Zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 808/2004 konieczne są środki wykonawcze określające dane, których należy dostarczyć, aby sporządzić staty-

tyki, o których mowa w art. 3 i 4 tego rozporządzenia, oraz ustalające terminy ich przesyłania.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dane, które należy przekazywać dla celów sporządzania statystyk europejskich dotyczących społeczeństwa informacyjnego, o których mowa w art. 3 ust. 2 i art. 4 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, są określone w załącznikach I i II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 49.

ZAŁĄCZNIK I

Moduł 1: Przedsiębiorstwa i społeczeństwo informacyjne

1. TEMATY I ICH CECHY

a) Dla roku odniesienia 2011 należy objąć zakresem badania następujące tematy, wybrane z wykazu w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 808/2004:

- systemy ICT (technologii komunikacyjnych i informacyjnych) i ich wykorzystanie w przedsiębiorstwach,
- wykorzystanie przez przedsiębiorstwa Internetu i innych sieci elektronicznych,
- handel elektroniczny,
- procesy i aspekty organizacyjne e-biznesu,
- wykorzystanie ICT przez przedsiębiorstwa w celu wymiany informacji i usług z rządami i administracjami publicznymi (e-administracja),
- zastosowanie ICT oraz ich wpływ na środowisko (tzw. zielone ICT),
- przeszkody w wykorzystaniu ICT, Internetu i innych sieci elektronicznych, procesów handlu elektronicznego i e-biznesu.

b) Należy gromadzić dane o następujących cechach przedsiębiorstw:

Systemy ICT i ich wykorzystanie w przedsiębiorstwach

Cechy, o których dane należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw:

- korzystanie z komputerów.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających z komputerów:

- (nieobowiązkowo) liczba zatrudnionych osób korzystających z komputerów przynajmniej raz w tygodniu,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z oprogramowania *open source*: systemy operacyjne,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z oprogramowania *open source*: oprogramowanie dla przeglądarek internetowych,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z oprogramowania *open source*: oprogramowanie biurowe,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z oprogramowania *open source*: oprogramowanie dla serwerów internetowych,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z oprogramowania *open source*: aplikacje związane z automatyzacją procesów w przedsiębiorstwie: ERP (planowanie zasobów przedsiębiorstwa) lub CRM (zarządzanie relacjami z klientami),
- (nieobowiązkowo) korzystanie z oprogramowania *open source*: inne,
- elektroniczny dostęp do zindywidualizowanych usług kadrowych,
- stosowanie technologii RFID (identyfikacji radiowej).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających z RFID:

- korzystanie z RFID do identyfikacji osób lub kontroli dostępu,
- korzystanie z RFID w ramach procesów produkcji i świadczenia usług,
- korzystanie z RFID do identyfikacji produktu po sprzedaży.

Wykorzystanie przez przedsiębiorstwa Internetu i innych sieci elektronicznych

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających z komputerów:

- dostęp do Internetu.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw mających dostęp do Internetu:

- (nieobowiązkowo) liczba zatrudnionych osób, korzystających przynajmniej raz w tygodniu z komputerów połączonych z siecią WWW,
- połączenie z Internetem: modem tradycyjny lub ISDN,
- połączenie z Internetem: DSL,
- połączenie z Internetem: inne stacjonarne połączenie z Internetem,
- połączenie z Internetem: szerokopasmowe połączenie mobilne,
- (nieobowiązkowo) połączenie z Internetem: szerokopasmowe połączenie mobilne przy użyciu telefonu w technologii co najmniej 3G,
- (nieobowiązkowo) połączenie z Internetem: szerokopasmowe połączenie mobilne przy użyciu przenośnego komputera z modemem w technologii co najmniej 3G,
- połączenie z Internetem: inne połączenie mobilne,
- połączenie z Internetem: maksymalna zagwarantowana w umowie prędkość transferu danych najszybszego połączenia z Internetem w Mbit/s; ([0;< 2], [2;< 10], [10;< 30], [30;< 100], [>=100]),
- osoby zatrudnione, którym udostępniono przenośne urządzenie z dostępem do Internetu przez szerokopasmowe połączenie mobilne,
- przedsiębiorstwa zatrudniające osoby, którym udostępniono przenośne urządzenie z dostępem do Internetu przez szerokopasmowe połączenie mobilne (w technologii co najmniej 3G),
- korzystanie ze strony internetowej.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw posiadających stronę internetową:

- oferowanie następującej funkcji: składanie zamówień lub dokonywanie rezerwacji *online*,
- (nieobowiązkowo) oferowanie następującej funkcji: oświadczenie o polityce ochrony prywatności, certyfikat ochrony prywatności (privacy seal) lub certyfikacja bezpieczeństwa strony internetowej,
- (nieobowiązkowo) oferowanie następującej funkcji: katalogi produktów lub cenniki,
- (nieobowiązkowo) oferowanie następującej funkcji: możliwość tworzenia indywidualnego profilu produktu lub projektowania produktu przez osobę odwiedzającą stronę,
- (nieobowiązkowo) oferowanie następującej funkcji: śledzenie zamówienia *online*,
- (nieobowiązkowo) oferowanie następującej funkcji: zindywidualizowana zawartość strony dla osób odwiedzających ją regularnie lub często,
- (nieobowiązkowo) oferowanie następującej funkcji: ogłoszenia o wolnych stanowiskach pracy lub składanie podań o pracę *online*.

Wykorzystanie ICT przez przedsiębiorstwa w celu wymiany informacji i usług z rządami i administracjami publicznymi (e-administracja)

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw mających dostęp do Internetu:

- korzystanie z Internetu w celu uzyskania informacji na stronach internetowych lub stronach głównych organów publicznych w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w celu pobrania formularzy ze stron internetowych lub stron głównych organów publicznych w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu do zwrotu wypełnionych formularzy w formie elektronicznej organom publicznym w poprzednim roku kalendarzowym,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z Internetu w celu przeprowadzenia procedury administracyjnej w całości w formie elektronicznej, bez potrzeby korzystania z dokumentów papierowych, w poprzednim roku kalendarzowym,

- ograniczenia wynikające z kontaktowania się z administracją publiczną drogą elektroniczną: obawy związane z poufnością i bezpieczeństwem danych,
- ograniczenia wynikające z kontaktowania się z administracją publiczną drogą elektroniczną: zbyt skomplikowane lub czasochłonne procedury elektroniczne,
- ograniczenia wynikające z kontaktowania się z administracją publiczną drogą elektroniczną: elektroniczne procedury nadal wymagają korespondencji pocztowej lub fizycznej obecności,
- ograniczenia wynikające z komunikacji z administracją publiczną drogą elektroniczną: brak wiedzy o dostępności procedur elektronicznych,
- korzystanie z Internetu w celu uzyskania dostępu do dokumentów przetargowych i specyfikacji w ramach elektronicznego systemu zamówień publicznych w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w celu oferowania towarów lub usług w ramach krajowego elektronicznego systemu zamówień publicznych (eTendering) w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w celu oferowania towarów lub usług w ramach elektronicznego systemu zamówień publicznych (eTendering) w innych państwach członkowskich w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w związku z deklaracjami o składkach na ubezpieczenie społeczne dla osób zatrudnionych, w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w związku z deklaracjami podatkowymi osób prawnych w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w związku z deklaracjami podatku od wartości dodanej (VAT) w poprzednim roku kalendarzowym,
- korzystanie z Internetu w związku z deklaracjami dotyczącymi opłat celnych/akcyzy w poprzednim roku kalendarzowym.

Cechy, które należy zgromadzić dla przedsiębiorstw, które nie oferują towarów ani usług w ramach elektronicznego systemu zamówień publicznych (eTendering) we własnym kraju, w poprzednim roku kalendarzowym:

- (nieobowiązkowo) powody, dla których nie oferuje się towarów ani usług: przedsiębiorstwo nie prowadzi sprzedaży dla sektora publicznego,
- (nieobowiązkowo) powody, dla których nie oferuje się towarów ani usług: obawy związane z poufnością i bezpieczeństwem danych,
- (nieobowiązkowo) powody, dla których nie oferuje się towarów ani usług: brak wiedzy o przetargach elektronicznych mających znaczenie w kontekście działalności przedsiębiorstwa,
- (nieobowiązkowo) powody, dla których nie oferuje się towarów ani usług: inne.

Procesy e-biznesu

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających z komputerów:

- korzystanie ze zautomatyzowanej wymiany danych, definiowanej jako wysyłanie lub otrzymywanie wiadomości przez sieci komputerowe w ustalonym lub standardowym formacie umożliwiającym ich automatyczne przetwarzanie bez potrzeby ręcznego wpisywania poszczególnych wiadomości,
- elektroniczna i automatyczna wymiana informacji dotyczących otrzymanych (elektronicznie lub w inny sposób) zleceń sprzedaży z działem zarządzania zapasami,
- elektroniczna i automatyczna wymiana informacji dotyczących otrzymanych (elektronicznie lub w inny sposób) zleceń sprzedaży z działem księgowym,
- elektroniczna i automatyczna wymiana informacji dotyczących otrzymanych (elektronicznie lub w inny sposób) zleceń sprzedaży z działem zarządzania produkcją lub usługami,
- elektroniczna i automatyczna wymiana informacji dotyczących otrzymanych (elektronicznie lub w inny sposób) zleceń sprzedaży z działem zarządzania dystrybucją,
- elektroniczna i automatyczna wymiana informacji dotyczących wysłanych (elektronicznie lub w inny sposób) zleceń zakupu z działem zarządzania zapasami,

- elektroniczna i automatyczna wymiana informacji dotyczących wysłanych (elektronicznie lub w inny sposób) zleceń zakupu z działem księgowym,
- odbieranie elektronicznych faktur nadających się do automatycznego przetwarzania,
- wysyłanie elektronicznych faktur nadających się do automatycznego przetwarzania,
- wysyłanie elektronicznych faktur nienadających się do automatycznego przetwarzania.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających ze zautomatyzowanej wymiany danych:

- korzystanie ze zautomatyzowanej wymiany danych w celu: wysyłania lub odbierania informacji o produktach,
- korzystanie ze zautomatyzowanej wymiany danych w celu: wysyłania lub odbierania dokumentów transportowych,
- korzystanie ze zautomatyzowanej wymiany danych w celu: wysyłania zleceń płatności do instytucji finansowych,
- korzystanie ze zautomatyzowanej wymiany danych w celu: wysyłania danych do organów publicznych lub odbierania od nich danych.

Handel elektroniczny

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających z komputerów:

- otrzymywanie zamówień przez Internet w poprzednim roku kalendarzowym,
- otrzymywanie zamówień w systemie typu EDI w poprzednim roku kalendarzowym,
- wysyłanie zamówień przez sieci komputerowe w poprzednim roku kalendarzowym.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw, które otrzymywały zamówienia przez Internet:

- procent łącznego obrotu wynikający z zamówień otrzymanych przez strony internetowe w poprzednim roku kalendarzowym,
- sprzedaż elektroniczna według miejsca pochodzenia: własny kraj,
- sprzedaż elektroniczna według miejsca pochodzenia: inne kraje UE,
- sprzedaż elektroniczna według miejsca pochodzenia: pozostałe kraje świata.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw, które otrzymywały zamówienia w ramach systemów typu EDI:

- procent łącznego obrotu wynikający z zamówień otrzymanych w systemach typu EDI (np. systemy typu EDI, XML, EDIFACT itp.) w poprzednim roku kalendarzowym,
- sprzedaż elektroniczna według miejsca pochodzenia: własny kraj,
- sprzedaż elektroniczna według miejsca pochodzenia: inne kraje UE,
- sprzedaż elektroniczna według miejsca pochodzenia: pozostałe kraje świata.

Cechy, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw, które wysyłały zamówienia przez sieci komputerowe:

- (nieobowiązkowo) zakupy w handlu elektronicznym wynikające z zamówień złożonych przez sieci komputerowe, wyrażone w przedziałach procentowych ([0;< 1], [1;< 5], [5;< 10], [10;< 25], [25;< 50], [50;< 75], [75;100]) w poprzednim roku kalendarzowym,
- (nieobowiązkowo) wysyłanie zamówień przez Internet w poprzednim roku kalendarzowym,
- (nieobowiązkowo) wysyłanie zamówień w systemie typu EDI w poprzednim roku kalendarzowym,

- zakupy elektroniczne według miejsca pochodzenia: własny kraj,
- zakupy elektroniczne według miejsca pochodzenia: inne kraje UE,
- zakupy elektroniczne według miejsca pochodzenia: pozostałe kraje świata.

Zastosowanie ICT oraz ich wpływ na środowisko (tzw. zielone ICT)

Cechy, o których dane należy gromadzić dla przedsiębiorstw korzystających z komputerów:

- (nieobowiązkowo) polityka mająca na celu ograniczenie ilości papieru zużytego do drukowania i kopiowania,
- (nieobowiązkowo) polityka mająca na celu ograniczenie zużycia energii przez sprzęt ICT w przedsiębiorstwie,
- (nieobowiązkowo) polityka wspierająca korzystanie z telefonu, Internetu lub wideokonferencji zamiast podróży służbowych,
- (nieobowiązkowo) korzystanie ze specjalizowanych aplikacji informatycznych w celu ograniczenia zużycia energii w procesach w przedsiębiorstwie,
- (nieobowiązkowo) korzystanie z aplikacji informatycznych w celu umożliwienia zatrudnionym zdalnego dostępu do systemu poczty elektronicznej, dokumentów i aplikacji przedsiębiorstwa.

c) Należy gromadzić lub uzyskiwać z innych źródeł dane o następujących cechach podstawowych przedsiębiorstwa:

Cechy, o których dane należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw:

- podstawowa działalność gospodarcza przedsiębiorstwa w poprzednim roku kalendarzowym,
- średnia liczba zatrudnionych osób w poprzednim roku kalendarzowym,
- (nieobowiązkowo) łączne zakupy towarów i usług (pod względem wartości, bez VAT) w poprzednim roku kalendarzowym,
- całkowity obrót (pod względem wartości, bez VAT) w poprzednim roku kalendarzowym.

2. ZAKRES

Cechy wymienione w pkt 1 lit. b) i c) niniejszego załącznika należy zgromadzić i uzyskać dla przedsiębiorstw sklasyfikowanych w ramach następujących typów działalności gospodarczej, następujących wielkości przedsiębiorstwa i w następującym zakresie geograficznym:

a) Działalność gospodarcza: przedsiębiorstwa sklasyfikowane w ramach następujących kategorii NACE Rev. 2:

Kategoria NACE	Opis
Sekcja C	„Przetwórstwo przemysłowe”
Sekcja D, E	„Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i parę wodną, dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami”
Sekcja F	„Budownictwo”
Sekcja G	„Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów silnikowych i motocykli”
Sekcja H	„Transport i gospodarka magazynowa”
Sekcja I	„Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi”
Sekcja J	„Informacja i komunikacja”
(nieobowiązkowo) Grupy 64.19, 64.92, 66.12 i 66.19 Grupy 65.1 i 65.2	„Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”
Sekcja L	„Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”
Działy 69–74	„Działalność zawodowa, naukowa i techniczna”
Sekcja N	„Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca”
Grupa 95.1	„Naprawa komputerów i sprzętu (tele)komunikacyjnego”

- b) Wielkość przedsiębiorstwa: przedsiębiorstwa z liczbą zatrudnionych osób równą 10 lub większą. Przedsiębiorstwa z mniejszą niż 10 liczbą zatrudnionych osób podlegają zakresowi badania nieobowiązkowo.
- c) Zasięg geograficzny: przedsiębiorstwa zlokalizowane w dowolnej części terytorium państwa członkowskiego.

3. OKRESY ODNIESIENIA

Okresem odniesienia dla cech, które odnoszą się do poprzedniego roku kalendarzowego, jest rok 2010. Dla pozostałych cech okresem odniesienia jest styczeń 2011 r.

4. PODZIAŁY

Dla tematów oraz ich cech wymienionych w pkt 1 lit. b) niniejszego załącznika należy gromadzić poniższe cechy podstawowe:

- a) Podział według działalności gospodarczej: zgodnie z następującymi agregatami NACE Rev. 2:

Agregacja NACE Rev. 2
dla celów ewentualnego obliczania agregatów krajowych
10-18
19-23
24-25
26-33
35-39
41-43
45-47
49-53
55
58-63
(nieobowiązkowo) 64.19 + 64.92 + 65.1 + 65.2 + 66.12 + 66.19
68
69-74
77-82
26.1-26.4, 26.8, 46.5, 58.2, 61, 62.01, 62.02, 62.03, 62.09, 63.1, 95.1

Agregacja NACE Rev. 2
dla celów ewentualnego obliczania agregatów europejskich
10-12
13-15
16-18
26
27-28
29-30
31-33
45
46
47
55-56
58-60
61
62-63
(nieobowiązkowo) 64.19 + 64.92
(nieobowiązkowo) 65.1 + 65.2
(nieobowiązkowo) 66.12 + 66.19
77-78 + 80-82
79
95.1

- b) Podział według klas wielkości: dane należy przedstawić w podziale według poniższych klas wielkości ze względu na liczbę zatrudnionych osób.

Klasa wielkości
10 lub więcej zatrudnionych osób
10 do 49 zatrudnionych osób
50 do 249 zatrudnionych osób
250 lub więcej zatrudnionych osób

Do przedsiębiorstw z mniej niż 10 zatrudnionymi osobami, o ile są one ujęte, należy stosować poniższy podział: (Cechy dla klas wielkości „Mniej niż 5 zatrudnionych osób” i „5 do 9 zatrudnionych osób” mają być dostarczane nieobowiązkowo).

Klasa wielkości
Mniej niż 10 zatrudnionych osób
Mniej niż 5 zatrudnionych osób (nieobowiązkowo)
5 do 9 zatrudnionych osób (nieobowiązkowo)

5. OKRESOWOŚĆ

Za 2011 r. dane należy dostarczyć jeden raz.

6. TERMINY

- a) Dane zagregowane, o których mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, w koniecznych przypadkach oznaczone jako poufne lub niewiarygodne, należy przekazać do Eurostatu przed dniem 5 października 2011 r. Do tego terminu zestaw danych musi zostać sfinalizowany, zatwierdzony i zaakceptowany. Tabelaryczny, odczytywalny przez komputer format transmisji musi odpowiadać instrukcjom przekazywanym przez Eurostat.
- b) Metadane, o których mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, należy przekazać do Eurostatu przed dniem 31 maja 2011 r. Metadane muszą odpowiadać szablonowi sprawozdania przekazanemu przez Eurostat.
- c) Sprawozdanie w sprawie jakości, o którym mowa w art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, musi być przekazane do Eurostatu do dnia 5 listopada 2011 r. Sprawozdanie w sprawie jakości musi odpowiadać szablonowi sprawozdania przekazanemu przez Eurostat.

ZAŁĄCZNIK II

Moduł 2: Osoby indywidualne, gospodarstwa domowe i społeczeństwo informacyjne

1. TEMATY I ICH CECHY

a) Dla roku odniesienia 2011 należy objąć zakresem badania następujące tematy, wybrane z wykazu w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 808/2004:

- dostęp do ICT oraz ich wykorzystanie przez osoby indywidualne lub w gospodarstwach domowych,
- wykorzystanie Internetu i innych sieci elektronicznych w różnych celach przez osoby indywidualne lub gospodarstwa domowe,
- umiejętności i kwalifikacje w zakresie ICT,
- przeszkody w korzystaniu z ICT oraz Internetu,
- wykorzystanie ICT przez osoby indywidualne w celu wymiany informacji i usług z rządami i administracjami publicznymi (e-administracja),
- dostępność i wykorzystanie technologii umożliwiających połączenie z Internetem lub innymi sieciami z dowolnego miejsca w dowolnym czasie (powszechny dostęp).

b) Należy gromadzić dane o następujących cechach:

Dostęp do ICT i korzystanie z nich przez osoby indywidualne lub w gospodarstwach domowych

Cechy, o których dane należy gromadzić dla wszystkich gospodarstw domowych:

- dostęp do komputera w domu,
- dostęp do Internetu w domu, bez względu na to, czy się z niego korzysta (przez jakiegokolwiek urządzenie),
- rodzaj połączenia używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: modem (dostęp za pośrednictwem *dial-up* przez zwykłą linię telefoniczną) lub ISDN,
- rodzaj połączenia używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: DSL (np. ADSL, SHDSL, VDSL),
- rodzaj innego połączenia szerokopasmowego używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: stacjonarne połączenie przewodowe (np. przez kabel, światłowody, Ethernet, PLC – Power Line Communication),
- rodzaj innego połączenia szerokopasmowego używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: połączenie stacjonarne bezprzewodowe (np. przez satelitę, publiczna sieć WiFi, WiMax),
- rodzaj innego połączenia szerokopasmowego używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: połączenie mobilne (co najmniej 3G, np. UMTS),
- (nieobowiązkowo) rodzaj innego połączenia szerokopasmowego używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: połączenie mobilne przynajmniej przy użyciu telefonu 3G (np. UMTS, mobilny WiMax),
- (nieobowiązkowo) rodzaj innego połączenia szerokopasmowego używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: połączenie mobilne co najmniej przy użyciu modemu 3G (klucza USB, karty do laptopa),
- rodzaj połączenia używanego do uzyskania dostępu do Internetu w domu: połączenie mobilne wąskopasmowe (np. 2G+/GPRS, przez telefon komórkowy lub modem w laptopie).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla wszystkich osób indywidualnych:

- ostatni przypadek korzystania z komputera w domu, w pracy lub w innym miejscu (w ciągu ostatnich trzech miesięcy; w okresie od trzech miesięcy wcześniej do roku wcześniej; ponad rok wcześniej; nigdy nie korzystał(-a) z komputera).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z komputera w ciągu ostatnich trzech miesięcy:

- przeciętna częstotliwość korzystania z komputera (codziennie lub prawie codziennie; co najmniej raz w tygodniu (ale nie codziennie); co najmniej raz w miesiącu (ale nie w każdym tygodniu); rzadziej niż raz w miesiącu),

- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z komputera w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w domu,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z komputera w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w miejscu pracy (innym niż dom),
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z komputera w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w miejscu kształcenia,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z komputera w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w domu innej osoby,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z komputera w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w innych miejscach (np. biblioteka publiczna, hotel, lotnisko, kawiarnia internetowa).

Korzystanie z Internetu w różnych celach przez osoby indywidualne lub gospodarstwa domowe

Cechy, o których dane należy gromadzić dla wszystkich osób indywidualnych:

- ostatni przypadek korzystania z Internetu (w ciągu ostatnich trzech miesięcy; w okresie od trzech miesięcy wcześniej do roku wcześniej; ponad rok wcześniej; nigdy nie korzystał(-a) z Internetu).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały już z Internetu:

- ostatnia aktywność handlowa do celów prywatnych w Internecie (w ciągu ostatnich trzech miesięcy; w okresie od trzech miesięcy wcześniej do roku wcześniej; ponad rok wcześniej; nigdy nie kupował(-a) ani nie zamawiał(-a)).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy:

- przeciętna częstotliwość korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy (codziennie lub prawie codziennie; co najmniej raz w tygodniu (ale nie codziennie); co najmniej raz w miesiącu (ale nie w każdym tygodniu); rzadziej niż raz w miesiącu),
- miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w domu,
- miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w miejscu pracy (innym niż dom),
- miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w miejscu kształcenia,
- miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w domu innej osoby,
- miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: w innym miejscu,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: biblioteka publiczna,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: poczta,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: urząd, ratusz lub agencja rządowa,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: organizacja społeczna lub wolontariacka,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: kawiarnia internetowa,
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: hotspot (w hotelu, na lotnisku, w miejscu publicznym itp.),
- (nieobowiązkowo) miejsce korzystania z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy: inne,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do uczestnictwa w serwisach społecznościowych (tworzenie profilu użytkownika, zamieszczanie wiadomości lub inny rodzaj aktywności np. na stronach serwisów facebook, twitter),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do czytania lub pobierania wiadomości, gazet lub czasopism informacyjnych udostępnianych *on-line*,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do poszukiwania informacji związanych ze zdrowiem,

- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do wyszukiwania informacji na temat ofert kształcenia, szkolenia lub kursów,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do wyszukiwania informacji o towarach i usługach,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do pobierania oprogramowania (z wyjątkiem gier),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do czytania i zamieszczania opinii w kwestiach obywatelskich lub politycznych na stronach internetowych (np. na blogach, na stronach serwisów społecznościowych),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do uczestnictwa w konsultacjach lub głosowaniach *online* mających na celu rozwiązanie kwestii obywatelskich lub politycznych (np. miejskie planowanie przestrzenne, podpisanie petycji),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do uczestnictwa w kursie udostępnianym *online* (na dowolny temat),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do zasięgania informacji ze stron typu wiki (w celu uzyskania wiedzy na dowolny temat (np. Wikipedia, encyklopedia *online*)),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do poszukiwania pracy lub wysyłania podań o pracę,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do uczestnictwa w biznesowych serwisach społecznościowych (tworzenie profilu użytkownika, zamieszczanie wiadomości lub inny sposób uczestnictwa np. na stronach serwisów LinkedIn, Xing),
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do korzystania z usług związanych z podróżowaniem i zakwaterowaniem w podróży,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do sprzedaży towarów lub usług, np. na aukcjach (np. eBay),
- (nieobowiązkowo) korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do wykonywania połączeń telefonicznych oraz połączeń wideo (z użyciem kamery internetowej),
- (nieobowiązkowo) korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do korzystania z internetowych usług bankowych.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do czytania lub pobierania wiadomości, gazet i czasopism informacyjnych udostępnianych *online*:

- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy w celach prywatnych do czytania lub pobierania wiadomości, gazet i czasopism informacyjnych udostępnianych *online*, w formie prenumeraty, aby otrzymywać je regularnie (w tym RSS).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy:

- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celu wzięcia udziału w zakładach (np. zakłady sportowe), hazardu lub udziału w loterii.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celu korzystania z handlu internetowego na potrzeby prywatne:

- korzystanie z Internetu do zamawiania posiłków lub produktów spożywczych w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania artykułów gospodarstwa domowego w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania leków w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania filmów lub muzyki w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy (należy uwzględnić oddzielnie: czy dostarczone *online*),
- korzystanie z Internetu do zamawiania książek, czasopism lub gazet (w tym książek elektronicznych) w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy (należy uwzględnić oddzielnie od materiałów do e-learningu (nauki za pośrednictwem nośników elektronicznych): czy dostarczone *online*),

- korzystanie z Internetu do zamawiania materiałów do e-learningu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy (należy uwzględnić oddzielnie od książek, czasopism lub gazet: czy dostarczone *online*),
- korzystanie z Internetu do zamawiania odzieży lub artykułów sportowych w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania oprogramowania do gier wideo lub jego kolejnych wersji w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy (należy uwzględnić oddzielnie od innego oprogramowania komputerowego i jego kolejnych wersji: czy dostarczone *online*),
- korzystanie z Internetu do zamawiania innego oprogramowania komputerowego lub jego kolejnych wersji w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy (należy uwzględnić oddzielnie od oprogramowania do gier wideo i jego kolejnych wersji: czy dostarczone *online*),
- korzystanie z Internetu do zamawiania sprzętu komputerowego w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania sprzętu elektronicznego (w tym aparatów fotograficznych) w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania usług telekomunikacyjnych (np. zamawianie usług telewizyjnych, abonamentów szerokopasmowych, abonamentów telefonii stacjonarnej lub komórkowej, doładowanie przedpłaconych kart telefonicznych),
- korzystanie z Internetu do zakupu akcji, polis ubezpieczeniowych lub w celu korzystania z innych usług finansowych w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do rezerwacji zakwaterowania na wakacje (hotele itp.) w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zakupu innych usług związanych z podróżą (bilety na przejazd, wynajem samochodu itp.),
- korzystanie z Internetu do zakupu biletów na imprezy zbiorowe w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- korzystanie z Internetu do zamawiania innych towarów lub usług w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- towary lub usługi zakupione od krajowych sprzedawców lub zamówione u nich w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- towary lub usługi zakupione od sprzedawców z innych krajów UE lub zamówione u nich w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- towary lub usługi zakupione od sprzedawców z pozostałych krajów świata lub zamówione u nich w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy,
- towary lub usługi zakupione lub zamówione w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy: kraj pochodzenia sprzedawców jest nieznan.

Umiejętności i kwalifikacje w zakresie ICT

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały kiedykolwiek z komputera:

- ostatni kurs szkoleniowy trwający co najmniej trzy godziny na temat dowolnego aspektu obsługi komputera (w ciągu ostatnich trzech lat; więcej niż trzy lata wcześniej; nigdy nie brał(-a) udziału w kursie),
- umiejętności obsługi komputera w zakresie kopiowania lub przenoszenia pliku lub folderu,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie używania narzędzi do kopiowania i wklejania w celu powielania lub przenoszenia informacji w ramach dokumentu,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie używania podstawowych wzorów arytmetycznych w arkuszu kalkulacyjnym,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie kompresji plików,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie podłączania i instalowania nowych urządzeń, np. modemu,
- pisanie programów komputerowych przy użyciu specjalistycznego języka programowania,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie przenoszenia plików między komputerem a innymi urządzeniami (np. z aparatu cyfrowego lub z/do telefonu komórkowego, odtwarzacza mp3/mp4),
- (nieobowiązkowo) umiejętności obsługi komputera w zakresie zmiany lub sprawdzenia parametrów konfiguracji oprogramowania (z wyjątkiem przeglądarek internetowych),

- umiejętności obsługi komputera w zakresie tworzenia prezentacji elektronicznych przy pomocy oprogramowania do tworzenia prezentacji (np. slajdy) z wykorzystaniem np. obrazów, dźwięków, nagrań wideo lub wykresów,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie instalowania nowego lub zastąpienia starego systemu operacyjnego.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które kiedykolwiek korzystały z komputera, ale w ciągu ostatnich trzech lat nie uczestniczyły w żadnym kursie (co najmniej trzygodzinnym) na dowolny temat w zakresie obsługi komputera:

- powód, dla którego nie uczestniczono w kursie obsługi komputera: brak potrzeby z powodu wystarczających umiejętności obsługi komputera,
- powód, dla którego nie uczestniczono w kursie obsługi komputera: brak potrzeby, ponieważ dana osoba rzadko korzysta z komputera,
- powód, dla którego nie uczestniczono w kursie obsługi komputera: nauka we własnym zakresie lub korzystanie z pomocy innych osób.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które kiedykolwiek korzystały z komputera, ale w ciągu ostatnich trzech lat nie uczestniczyły w żadnym kursie (co najmniej trzygodzinnym) na dowolny temat w zakresie obsługi komputera, i które nie wymieniły jako powodu wystarczających umiejętności obsługi komputera, rzadkiego korzystania z komputera lub nauki we własnym zakresie i korzystania z pomocy innych osób:

- powód, dla którego nie uczestniczono w kursie obsługi komputera: brak czasu,
- powód, dla którego nie uczestniczono w kursie obsługi komputera: koszty kursu,
- powód, dla którego nie uczestniczono w kursie obsługi komputera: brak kursu na odpowiedni temat.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które kiedykolwiek korzystały z Internetu:

- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie używania wyszukiwarki do znalezienia informacji,
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie wysyłania e-maili z załącznikami,
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie zamieszczania wiadomości na czacie, w grupie dyskusyjnej lub na forum internetowym (np. w serwisach społecznościowych),
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie wykonywania połączeń telefonicznych,
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie wymiany plików *online* (P2P) w celu wymiany filmów, muzyki itp.,
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie tworzenia stron internetowych,
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie umieszczania tekstu, gier, obrazów, filmów lub muzyki na stronach internetowych (np. na stronach serwisów społecznościowych),
- umiejętności korzystania z Internetu w zakresie zmiany ustawień bezpieczeństwa przeglądarek internetowych.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które kiedykolwiek korzystały z komputera lub Internetu i które posiadają co najmniej jedną umiejętność w zakresie korzystania z komputera lub Internetu (e-umiejętności):

- sposób pozyskania e-umiejętności: formalna instytucja edukacyjna,
- sposób pozyskania e-umiejętności: kursy szkoleniowe w ośrodkach kształcenia dla dorosłych (nie z inicjatywy pracodawcy),
- sposób pozyskania e-umiejętności: zawodowe kursy szkoleniowe (na żądanie pracodawcy),
- sposób pozyskania e-umiejętności: nauka we własnym zakresie przy wykorzystaniu książek, płyt CD-ROM, kursów internetowych, stron typu wiki, internetowych forów dyskusyjnych itp.,
- sposób pozyskania e-umiejętności: samokształcenie na zasadzie nauki przez praktykę
- sposób pozyskania e-umiejętności: nieformalna pomoc kolegów, krewnych, przyjaciół
- sposób pozyskania e-umiejętności: inne,

- ocena, czy własne umiejętności w zakresie korzystania z komputera lub Internetu są obecnie wystarczające na wypadek potrzeby znalezienia pracy lub zmiany pracy w ciągu najbliższego roku (tak; nie; nie dotyczy),
- ocena, czy własne umiejętności w zakresie korzystania z komputera lub Internetu są obecnie wystarczające do komunikowania się przez Internet z krewnymi, przyjaciółmi czy kolegami (tak; nie; nie dotyczy),
- ocena, czy własne umiejętności w zakresie korzystania z komputera lub Internetu są obecnie wystarczające do ochrony danych osobistych (tak; nie; nie dotyczy),
- ocena, czy własne umiejętności w zakresie korzystania z komputera lub Internetu są obecnie wystarczające do ochrony prywatnego komputera przed wirusem lub innym złośliwym oprogramowaniem (tak; nie; nie dotyczy).

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych poniżej 35 roku życia, które kiedykolwiek korzystały z komputera lub Internetu i które posiadają co najmniej jedną umiejętność w zakresie korzystania z komputera lub Internetu (e-umiejętności) oraz pozyskały e-umiejętności w ramach formalnej instytucji edukacyjnej:

- (nieobowiązkowo) e-umiejętności pozyskane w szkole podstawowej lub szkole średniej pierwszego stopnia,
- (nieobowiązkowo) e-umiejętności pozyskane w instytucji edukacyjnej na poziomie szkoły średniej wyższego stopnia (szkoły przygotowujące do studiów uniwersyteckich lub do objęcia stanowisk wymagających kwalifikacji),
- (nieobowiązkowo) e-umiejętności pozyskane w instytucji szkolnictwa wyższego (np. uniwersytet mający uprawnienia do nadawania stopnia licencjata, magistra i doktora).

Przeszkody w korzystaniu z ICT oraz z Internetu

Cechy, o których dane należy gromadzić w przypadku gospodarstw domowych nieposiadających dostępu do Internetu w domu:

- powody braku dostępu do Internetu w domu: dostęp do Internetu gdzie indziej,
- powody braku dostępu do Internetu w domu: brak potrzeby dostępu do Internetu (ze względu na to, że nie jest pożyteczny, ciekawy itp.),
- powody braku dostępu do Internetu w domu: zbyt wysoki koszt sprzętu,
- powody braku dostępu do Internetu w domu: zbyt wysokie koszty dostępu (telefon, subskrypcja DSL itp.),
- powody braku dostępu do Internetu w domu: brak umiejętności,
- powody braku dostępu do Internetu w domu: obawy dotyczące prywatności lub bezpieczeństwa,
- powody braku dostępu do Internetu w domu: brak dostępu do szerokopasmowego Internetu na danym terenie,
- powody braku dostępu do Internetu w domu: niepełnosprawność fizyczna,
- powody braku dostępu do Internetu w domu: inny powód (żaden z powyższych).

Wykorzystanie ICT przez osoby indywidualne w celu wymiany informacji i usług z rządami i administracjami publicznymi (e-administracja)

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy:

- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celach prywatnych do uzyskania informacji ze stron internetowych organów publicznych,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celach prywatnych do pobierania urzędowych formularzy ze stron internetowych organów publicznych,
- korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celach prywatnych do wysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celach prywatnych do wysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych:

- (nieobowiązkowo) korzystanie z Internetu w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w celach prywatnych do wysyłania wypełnionych formularzy deklaracji podatkowych.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które nie wysyłały przez Internet wypełnionych formularzy do organów publicznych w celach prywatnych w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy:

- powód niewysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych przez Internet: nie było konieczności składania urzędowych formularzy.

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które nie wysyłały przez Internet wypełnionych formularzy do organów publicznych w celach prywatnych w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy i które nie podały jako powodu braku konieczności składania urzędowych formularzy:

- powód niewysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych przez Internet: brak odpowiedniej usługi na stronie internetowej,
- powód niewysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych przez Internet: błąd techniczny na stronie internetowej podczas wypełniania lub wysyłania formularza,
- powód niewysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych przez Internet: brak umiejętności lub wiedzy (np. dana osoba nie wiedziała, jak korzystać ze strony internetowej lub korzystanie z niej było zbyt skomplikowane),
- powód niewysyłania wypełnionych formularzy do organów publicznych przez Internet: obawy dotyczące ochrony i bezpieczeństwa danych osobowych,
- inny powód (żaden z powyższych).

Dostępność i wykorzystanie technologii umożliwiających połączenie z Internetem lub innymi sieciami z dowolnego miejsca w dowolnym czasie (powszechny dostęp)

Cechy, o których dane należy gromadzić dla osób indywidualnych, które korzystały z Internetu w ciągu ostatnich trzech miesięcy:

- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: telefon komórkowy (lub smartfon),
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: telefon komórkowy (lub smartfon) przez GPRS,
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: telefon komórkowy (lub smartfon) przez UMTS, HSDPA itp. (co najmniej 3G),
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: telefon komórkowy (lub smartfon) przez publiczną sieć WiFi lub WiMAX,
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: komputer przenośny (np. laptop),
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: komputer przenośny (np. laptop) przy użyciu klucza USB lub karty do laptopa (z wykorzystaniem co najmniej szerokopasmowego połączenia mobilnego 3G, np. UMTS),
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: komputer przenośny (np. laptop) przez publiczną sieć WiFi lub WiMAX,
- korzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą: inny powód (żaden z powyższych),
- niekorzystanie z urządzeń przenośnych w celu uzyskania dostępu do Internetu poza domem lub pracą.

2. ZAKRES

- Jednostkami statystycznymi, które mają być reprezentowane dla cech wymienionych w pkt 1 lit. b) niniejszego załącznika, odnoszących się do gospodarstw domowych, są gospodarstwa domowe z przynajmniej jedną osobą w grupie wiekowej od 16 do 74 lat.
- Jednostkami statystycznymi, które mają być reprezentowane dla cech wymienionych w pkt 1 lit. b) niniejszego załącznika, odnoszących się do osób indywidualnych, są osoby indywidualne w wieku od 16 do 74 roku życia.
- Zakres geograficzny obejmuje gospodarstwa domowe lub osoby indywidualne mieszkające w dowolnej części terytorium państwa członkowskiego.

3. OKRES ODNIESIENIA

Głównym okresem odniesienia dla statystyk, które mają zostać zgromadzone, jest pierwszy kwartał 2011 r.

4. PODZIAŁY

a) Dla tematów oraz ich cech wymienionych w pkt 1 lit. b) niniejszego załącznika, odnoszących się do gospodarstw domowych, należy gromadzić dane o następujących cechach podstawowych:

- region zamieszkania (informacje gromadzi się zgodnie z klasyfikacją regionów NUTS1),
- (nieobowiązkowo) region zamieszkania zgodnie z klasyfikacją NUTS2,
- lokalizacja geograficzna: zamieszkanie w regionach konwergencji (w tym w regionach objętych mechanizmem *phasing-out*); zamieszkanie w regionach objętych celem Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie,
- stopień urbanizacji: zamieszkanie na obszarach gęsto zaludnionych; zamieszkanie na obszarach średnio zaludnionych; zamieszkanie na obszarach słabo zaludnionych,
- rodzaj gospodarstwa domowego: liczba osób w gospodarstwie domowym (należy zgromadzić oddzielnie: liczba dzieci poniżej 16 roku życia),
- (nieobowiązkowo) dochód netto gospodarstwa domowego (zbierany jako wartość lub zakresy wielkości kompatybilne z kwartylami dochodów).

b) Dla tematów oraz ich cech wymienionych w pkt 1 lit. b) niniejszego załącznika, odnoszących się do osób indywidualnych, należy gromadzić dane o następujących cechach podstawowych:

- region zamieszkania (informacje gromadzi się zgodnie z klasyfikacją regionów NUTS1),
- (nieobowiązkowo) region zamieszkania zgodnie z klasyfikacją NUTS2,
- lokalizacja geograficzna: zamieszkanie w regionach konwergencji (w tym w regionach objętych mechanizmem *phasing-out*); zamieszkanie w regionach objętych celem Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie,
- stopień urbanizacji: zamieszkanie na obszarach gęsto zaludnionych; zamieszkanie na obszarach średnio zaludnionych; zamieszkanie na obszarach słabo zaludnionych,
- płeć: mężczyzna; kobieta,
- kraj urodzenia: rodowity mieszkaniec; osoba urodzona za granicą w innym państwie członkowskim UE; osoba urodzona za granicą poza UE,
- kraj posiadanego obywatelstwa: osoba posiadająca obywatelstwo danego kraju zamieszkania; osoba nieposiadająca obywatelstwa danego kraju z innego państwa członkowskiego; osoba nieposiadająca obywatelstwa danego kraju z państwa spoza UE,
- (nieobowiązkowo) stan cywilny prawny: panna/kawaler; mężatka/żonaty (w tym związki partnerskie); osoba owdowiała, która nie zawarła następnie nowego związku małżeńskiego (w tym osoba owdowiała ze związku partnerskiego); osoba rozwiedziona, która nie zawarła następnie nowego związku małżeńskiego (w tym osoba będąca w prawnej separacji lub taka, która rozwiązała związek partnerski),
- (nieobowiązkowo) stan cywilny faktyczny: osoba żyjąca w związku kohabitacyjnym (między partnerami, którzy nie zawarli związku małżeńskiego); osoba nieżyjąca w związku kohabitacyjnym,
- wiek w ukończonych latach i grupy wiekowe: poniżej 16 lat (nieobowiązkowo); od 16 do 24 lat; od 25 do 34 lat; od 35 do 44 lat; od 45 do 54 lat; od 55 do 64 lat; od 65 do 74 lat; ponad 74 lata (nieobowiązkowo),
- najwyższy ukończony poziom wykształcenia zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Kształcenia (ISCED 97): niski (ISCED 0, 1 lub 2); średni (ISCED 3 lub 4); wysoki (ISCED 5 lub 6); brak formalnego wykształcenia (ISCED 0); wykształcenie podstawowe (ISCED 1); wykształcenie średnie I stopnia (ISCED 2); wykształcenie średnie II stopnia (ISCED 3); wykształcenie pomaturalne, ale nie wykształcenie wyższe (ISCED 4); wykształcenie wyższe I stopnia (ISCED 5); wykształcenie wyższe II stopnia (ISCED 6),
- sytuacja w zakresie zatrudnienia: zatrudniony lub prowadzący własną działalność, łącznie z pracownikami rodzinnymi; bezrobotny; student niestanowiący siły roboczej; pozostali niestanowiący siły roboczej,
- zawód zgodnie z Międzynarodowym Standardem Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08): pracownicy fizyczni; pracownicy niebędący pracownikami fizycznymi; pracownicy z sektora ICT, pracownicy spoza sektora ICT.

5. OKRESOWOŚĆ

— Za 2011 r. dane należy dostarczyć jeden raz.

6. TERMINY PRZEKAZANIA DANYCH

- a) Indywidualne rekordy danych, niepozwalające na bezpośrednią identyfikację jednostek statystycznych, których dotyczą, w koniecznych przypadkach oznaczone jako niewiarygodne, o których mowa w art. 6 i załączniku II pkt 6 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, należy przekazać Eurostatowi przed dniem 5 października 2011 r. Do tego terminu zestaw danych musi zostać sfinalizowany, zatwierdzony i zaakceptowany. Odczytywalny przez komputer format transmisji dla indywidualnych rekordów danych musi odpowiadać szablónowi przekazanemu przez Eurostat.
 - b) Wybrany zestaw danych zagregowanych uznany za niezbędny do celów zatwierdzenia i szybkiej publikacji, w koniecznych przypadkach oznaczonych jako poufne lub niewiarygodne, należy przekazać Eurostatowi przed dniem 5 października 2011 r. Do tego terminu zestaw danych musi zostać sfinalizowany, zatwierdzony i zaakceptowany. Tabelaryczny, odczytywalny przez komputer format transmisji musi odpowiadać szablónowi przekazanemu przez Eurostat.
 - c) Metadane, o których mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, należy przekazać do Eurostatu przed dniem 31 maja 2011 r. Metadane muszą odpowiadać szablónowi sprawozdania przekazanemu przez Eurostat.
 - d) Sprawozdanie w sprawie jakości, o którym mowa w art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 808/2004, musi być przekazane do Eurostatu miesiąc po przekazaniu ostatniego zestawu danych, do dnia 5 listopada 2011 r. Sprawozdanie w sprawie jakości musi odpowiadać szablónowi sprawozdania przekazanemu przez Eurostat.
-

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 822/2010

z dnia 17 września 2010 r.

zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 198/2006 wykonujące rozporządzenia (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach w zakresie gromadzonych danych oraz wymagań dotyczących doboru próby, dokładności i jakości

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 3, art. 8 ust. 2 oraz art. 9 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1552/2005 ustanawia jednolite ramy tworzenia statystyk europejskich dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 198/2006 z dnia 3 lutego 2006 r. wykonujące rozporządzenia (WE) nr 1552/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk dotyczących kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach⁽²⁾ określa szczegółowe dane, które mają być gromadzone, dotyczące przedsiębiorstw zapewniających kształcenie i niezapewniających kształcenia, różnych form kształcenia zawodowego, wymagań w zakresie doboru próby i dokładności, wymagań w zakresie jakości gromadzonych danych oraz struktury sprawozdań dotyczących jakości.
- (3) W następstwie wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2⁽³⁾, należy przyjąć szczegółowe specyfikacje NACE Rev.2 i kategorie wielkości, według których można dokonywać podziału wyników.
- (4) Komisja powinna określić szczegółowe dane, które mają być gromadzone, w zakresie przedsiębiorstw zapewniających kształcenie i niezapewniających kształcenia oraz różnych form kształcenia zawodowego.

(5) Należy przyjąć środki wykonawcze dotyczące wymagań w zakresie jakości danych gromadzonych i przekazywanych do europejskich statystyk odnoszących się do kształcenia zawodowego w przedsiębiorstwach, struktury sprawozdań dotyczących jakości oraz wszelkich środków niezbędnych do oceny lub poprawy jakości danych.

(6) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. dotyczącym tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie⁽⁴⁾ ustanowiono nowy instrument statystyczny dotyczący udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie.

(7) W świetle informacji, jakie mają zostać udostępnione na podstawie rozporządzenia (WE) nr 452/2008, jak również wobec potrzeby poprawy jakości wyników szkolenia zawodowego w przedsiębiorstwach i zmniejszenia obciążenia przedsiębiorstw związanego z obowiązkami statystycznymi, właściwym jest zmodyfikowanie systemu kodowania, oraz wymagań dotyczących doboru próby, dokładności i jakości.

(8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 198/2006.

(9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załączniki I, II, III i V do rozporządzenia (WE) nr 198/2006 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.⁽¹⁾ Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 32 z 4.2.2006, s. 15.⁽³⁾ Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 227.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

1. Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 198/2006 zastępuje się następującym załącznikiem:

„ZAŁĄCZNIK I

ZMIENNE

Uwagi do tabeli:

Wartości »podstawowa« i »kluczowa« w kolumnie »grupa zmiennych« zostały objaśnione w załączniku III. Wartość »ID« oznacza, że zmienna jest »zmienną identyfikacyjną« (obowiązkową). W kolumnie »typ zmiennej« wartość »QL« odnosi się do »zmiennej jakościowej« typu Tak/Nie, »QM« – do »zmiennej jakościowej« o wielu kategoriach zgodnie z opisem w tabeli, a »QT« – do »zmiennej ilościowej«. USZ oznacza ustawiczne szkolenie zawodowe. NACE odnosi się do działalności gospodarczej według NACE Rev 2.1.

1. Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: charakterystyka próby

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
KRAJ	ID		Kod kraju
REGION	ID		Identyfikator regionu NUTS – poziom 1
REFYEAR	ID		Rok odniesienia
RESPID	ID		ID przedsiębiorstwa
RESPWEIGHT	ID		Współczynnik wagi Do dwóch miejsc po przecinku – stosować ».« jako separator dziesiętny
RESPEXTRA1	ID		Zmienna dodatkowa 1 (zob. załącznik III)
RESPEXTRA2	ID		Zmienna dodatkowa 2 (zob. załącznik III)
RESPEXTRA3	ID		Zmienna dodatkowa 3 (zob. załącznik III)
SP_NACE	ID		Plan doboru próby – kategoria działalności gospodarczej
SP_SIZE	ID		Plan doboru próby – liczebność grupy
SP_NSTRA	ID		Plan doboru próby – Liczba przedsiębiorstw w warstwie wyznaczonej zmiennymi NACE_SP i SIZE_SP, czyli populacja
SP_N	ID		Plan wyboru próby - liczba przedsiębiorstw objętych próbą w operacji losowania w warstwie wyznaczonej zmiennymi, NACE_SP i SIZE_SP
SP_SUB	ID		Współczynnik podpróby, wskazuje, czy przedsiębiorstwo należy do podpróby
N_RESPST	ID		Liczba przedsiębiorstw respondentów w warstwach wyznaczonych zmiennymi NACE_SP i SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Liczba osób zatrudnionych według rejestru
INTRESP	ID		Wskaźnik odpowiedzi (typ jednostki badania)
INTMETHOD	ID		Tryb gromadzenia danych
INTLANG	ID		Język gromadzenia danych

2. Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: dane podstawowe

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
A1	Podstawowa	QL	Właściwy kod NACE
A2tot	Podstawowa	QT	Całkowita liczba osób zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A2m		QT	Całkowita liczba osób zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A2f		QT	Całkowita liczba kobiet zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A3	Kluczowa	QT	Całkowita liczba osób zatrudnionych w dniu 31 grudnia roku odniesienia
A4	Kluczowa	QT	Łączna liczba przepracowanych godzin w roku odniesienia przez osoby zatrudnione
A5	Kluczowa	QT	Łączne koszty pracy (bezpośrednie + pośrednie) wszystkich osób zatrudnionych w roku odniesienia
A6		QL	Wprowadzenie nowych lub znacząco nowych udoskonalonych technicznie produktów, usług albo metod produkcji lub dostawy produktów i usług w ciągu roku odniesienia.

3. Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: Strategie USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
A7		QL	Własne lub wspólnie użytkowane ośrodki szkoleniowe
A8		QL	Osoba lub jednostka w przedsiębiorstwie odpowiedzialna za organizację USZ
A9		QL	Ocena przyszłych umiejętności potrzebnych w przedsiębiorstwie
A10		QM	Odpowiedź na przyszłe potrzeby poprzez
			<i>Ustawiczne szkolenie zawodowe obecnego personelu</i>
			<i>Rekrutację nowego personelu z odpowiednimi kwalifikacjami, umiejętnościami i kompetencjami</i>
			<i>Rekrutację nowego personelu połączoną z określonymi szkoleniami</i>
			<i>Wewnętrzną reorganizację w celu lepszego wykorzystania istniejących umiejętności i kompetencji</i>
A11a		QM	Przeglądy przyszłych umiejętności i potrzeb szkoleniowych poszczególnych pracowników
			<i>Tak, głównie poprzez zorganizowane wywiady</i>
			<i>Tak, ale głównie za pomocą innych metod</i>
			<i>Nie</i>
A11b		QM	Przeglądy przyszłych umiejętności i potrzeb szkoleniowych poszczególnych pracowników ukierunkowane na:
			<i>Zawody lub grupy zawodów</i>

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			<i>Umiejętności i kompetencje</i>
			<i>Zadania i działania robocze</i>
			<i>Kwalifikacje formalne</i>
A12		QM	Umiejętności i kompetencje ważne w najbliższych kilku latach
			<i>Ogólne umiejętności informatyczne</i>
			<i>Specjalistyczne umiejętności informatyczne</i>
			<i>Umiejętności zarządzania</i>
			<i>Umiejętności pracy w grupie, umiejętności obsługi klienta, umiejętności społeczne</i>
			<i>Umiejętności rozwiązywania problemów</i>
			<i>Umiejętności w zakresie administracji biurowej</i>
			<i>Umiejętności w zakresie języków obcych</i>
			<i>Umiejętności techniczne, praktyczne lub ściśle związane z wykonywaną pracą</i>
			<i>Umiejętności komunikacji pisemnej lub ustnej</i>
			<i>Umiejętności liczenia, czytania i pisania</i>
			<i>Żadne z powyższych</i>
			<i>Nie wiem</i>
A13		QL	Planowanie USZ w przedsiębiorstwie oznacza sporządzenie pisemnego planu lub programu szkoleniowego
A14		QL	Roczny budżet szkoleniowy uwzględniający USZ
A15		QL	Krajowe, sektorowe lub inne porozumienia pomiędzy partnerami społecznymi, które obejmują USZ
A16a		QL	Przedstawiciele/komitety personelu zaangażowane w proces zarządzania USZ
A16b		QM	Aspekty, którymi zajmują się przedstawiciele/komitety personelu
			<i>Określanie celów szkolenia</i>
			<i>Ustalanie kryteriów wyboru uczestników lub określonych grup docelowych</i>
			<i>Forma/typ szkolenia (np. kursy wewnętrzne/zewnętrzne; inne formy, takie jak szkolenia w miejscu pracy)</i>
			<i>Zakres szkolenia</i>
			<i>Budżet szkolenia</i>
			<i>Wybór zewnętrznych podmiotów prowadzących szkolenia</i>

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			<i>Ocena wyników szkoleń</i>
A17		QM	Źródła informacji o USZ
			<i>Ośrodki/usługi i organy informacji publicznej</i>
			<i>Prywatne podmioty prowadzące szkolenia</i>
			<i>Przedstawiciele personelu</i>
			<i>Pozostałe</i>
			<i>Nie korzystano z żadnych źródeł informacji tego rodzaju</i>

4. Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: Charakterystyka USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
B1a	Podstawowa	QL	Przeprowadzenie wewnętrznych kursów USZ w roku odniesienia
B1b	Podstawowa	QL	Przeprowadzenie zewnętrznych kursów USZ w roku odniesienia
B2a	Podstawowa	QL	Przeprowadzenie szkoleń w miejscu pracy w roku odniesienia
		QT	<i>Liczba uczestników szkoleń w miejscu pracy</i>
B2b	Podstawowa	QL	Rotacja na stanowiskach pracy w roku odniesienia
		QT	<i>Liczba osób biorących udział w rotacji na stanowiskach pracy, wymianach, delegowaniu lub wizytach studyjnych</i>
B2c	Podstawowa	QL	Uczestnictwo w konferencjach/warsztatach w roku odniesienia
		QT	<i>Liczba uczestników konferencji/warsztatów</i>
B2d	Podstawowa	QL	Uczestnictwo w kołach naukowych i jakościowych w roku odniesienia
		QT	<i>Liczba uczestników w kołach naukowych i jakościowych</i>
B2e	Podstawowa	QL	Planowane szkolenia poprzez samodzielną naukę/e-learning w roku odniesienia
		QT	<i>Liczba uczestników samodzielnej nauki/e-learningu</i>
B3		QL	Przeprowadzenie kursów USZ w roku przed rokiem odniesienia
B4		QL	Przeprowadzenie kursów USZ w roku przed rokiem odniesienia
B5a		QL	Istnienie wpłat na USZ w roku odniesienia
		QT	<i>Kwoty wpłat na USZ (w euro)</i>
B5b		QL	Istnienie wpływów z USZ w roku referencyjnym

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
		QT	Kwota wpływów z USZ (w euro)
B6		QM	Środki, z których korzysta przedsiębiorstwo
			Zachęty podatkowe (odliczenia podatkowe, zwolnienia podatkowe, kredyty podatkowe, ulgi podatkowe, odroczenie zapłaty podatku)
			Wpływy z funduszy szkoleniowych (krajowych, regionalnych, sektorowych)
			Dotacje unijne (np. z Europejskiego Funduszu Społecznego)
			Dotacje rządowe
			Inne źródła
			Żadne z powyższych

Następujące sekcje 5 i 6 skierowane są do przedsiębiorstw prowadzących kursy CVT w roku odniesienia [(B1a lub B1b) = TAK].

Sekcja 7 skierowana jest do wszystkich przedsiębiorstw zapewniających kształcenie w roku odniesienia, tj.:

- przedsiębiorstwa prowadzące kursy USZ w 2010 r. [(B1a lub B1b) = TAK], lub
- przedsiębiorstwa zapewniające inne formy USZ [(B2a lub B2b lub B2c lub B2d lub B2e) = TAK].

Sekcja 8 skierowana jest do przedsiębiorstw niezapewniających kształcenia.

5. Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw prowadzących kursy USZ: Uczestnicy, podmioty i organizatorzy USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
C1tot	Kluczowa	QT	Łączna liczba uczestników kursów USZ
C2m		QT	Liczba uczestników kursów USZ – mężczyźni
C2f		QT	Liczba uczestników kursów USZ – kobiety
C3tot	Kluczowa	QT	Płatny czas pracy (w godzinach) przeznaczony na wszystkie kursy USZ
C3i		QT	Płatny czas pracy (w godzinach) przeznaczony na wewnętrzne kursy USZ
C3e		QT	Płatny czas pracy (w godzinach) przeznaczony na zewnętrzne kursy USZ
C4		QT	Odsetek godzin szkoleniowych przeznaczonych na obowiązkowe kursy BHP
C5		QL	Tematy szkoleń
			Ogólne umiejętności informatyczne
			Specjalistyczne umiejętności informatyczne
			Umiejętności zarządzania
			Umiejętności pracy w grupie, umiejętności obsługi klienta, umiejętności społeczne
			Umiejętności rozwiązywania problemów
			Umiejętności w zakresie administracji biurowej

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Umiejętności w zakresie języków obcych
			Umiejętności techniczne, praktyczne lub ściśle związane z wykonywaną pracą
			Umiejętności komunikacji pisemnej lub ustnej
			Umiejętności liczenia, czytania i pisania
			Żadne z powyższych
C5Main		QL	Główny temat (w odniesieniu do liczby godzin szkoleniowych)
C6		QL	Podmioty prowadzące szkolenia (kursy zewnętrzne)
			Szkoły, szkoły typu »college«, wyższe uczelnie, uniwersytety i inne instytucje szkolnictwa wyższego
			Publiczne instytucje szkoleniowe (finansowane lub prowadzone przez rząd; np. ośrodki kształcenia dla dorosłych)
			Prywatne podmioty prowadzące szkolenia
			Prywatne przedsiębiorstwa, których główną działalnością nie jest prowadzenie szkoleń
			Stowarzyszenia pracodawców, izby handlowe, organy sektorowe
			Związki zawodowe
			Inne podmioty prowadzące szkolenia
C6Main		QL	Główny podmiot prowadzący szkolenia (w odniesieniu do liczby godzin szkoleniowych)

6. Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw prowadzących kursy USZ: koszty USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
C7a		QL	Istnienie opłat
		QT	Koszty kursów USZ – opłaty i płatności za kursy dla pracowników
C7b		QL	Występowanie kosztów podróży
		QT	Koszty kursów USZ – koszty podróży i diet (w euro)
C7c		QL	Występowanie kosztów pracy szkoleniowców wewnętrznych
		QT	Koszty kursów USZ – koszty pracy szkoleniowców wewnętrznych (w euro)
C7d		QL	Występowanie kosztów ośrodka szkoleniowego i materiałów dydaktycznych itp.
		QT	Koszty kursów USZ – ośrodki szkoleniowe lub sale i materiały dydaktyczne do kursów USZ (w euro)
C7sub		QL	Występowanie »tylko sumy cząstkowej« (brak podkategorii)
	Kluczowa	QT	Suma cząstkowa kosztów USZ (w euro)

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
PAC	Kluczowa	QT	Koszty nieobecności pracownika – do obliczenia ($PAC = C3_{tot} * A5/A4$ w euro)
C7tot	Kluczowa	QT	Łącznie koszty USZ do obliczenia ($C7_{sub} + B5a - B5b$) (w euro)

7. Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw prowadzących kursy USZ lub inne formy USZ: jakość, rezultaty i trudności związane z USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
D1		QM	Aspekty uważane za zapewniające jakość USZ
			Certyfikacja zewnętrznych podmiotów prowadzących szkolenia (np. korzystanie z rejestrów krajowych)
			Szkolenie ustawiczne szkoleniowców wewnętrznych
			Ustawiczne szkolenie zawodowe i certyfikacja oparte są na uznanych normach i ramach krajowych/sektorowych
			Pozostałe
			Nie brano pod uwagę żadnych konkretnych aspektów
D2a		QM	Ocena rezultatów działań USZ
			Tak, dla wszystkich działań
			Tak, dla niektórych działań
			Nie, wystarczy dowód udziału
D2b		QM	Metody oceny
			Certyfikacja po sprawdzianie pisemnym lub praktycznym
			Badanie zadowolenia uczestników
			Ocena zachowania lub wyników uczestników w odniesieniu do celów szkoleniowych
			Ocena/pomiar wpływu szkolenia na wydajność danych działów lub całego przedsiębiorstwa
			Inne
D3		QM	Czynniki ograniczające realizację USZ w roku odniesienia
			Brak czynników ograniczających: poziom zrealizowanego szkolenia odpowiadał potrzebom przedsiębiorstwa
			Rekrutacja osób z wymaganymi kwalifikacjami, umiejętnościami i kompetencjami
			Trudności w ocenie potrzeb szkoleniowych w przedsiębiorstwie
			Brak stosownych ofert kursów USZ na rynku
			Wysoki koszt kursów USZ
			Większy nacisk na realizację PSZ (początkowych szkoleń zawodowych) niż na USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
			Główne wysiłki skierowane na USZ zrealizowane w poprzednich latach
			Ograniczony czas personelu na udział w USZ
			Inne przyczyny

8. Zmienne, które należy gromadzić dla przedsiębiorstw niezapewniających kształcenia: przyczyny nierealizowania działań z zakresu USZ

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
E1		QM	Przyczyny niezrealizowania USZ w roku odniesienia
			Obecne kwalifikacje, umiejętności i kompetencje odpowiadają obecnym potrzebom przedsiębiorstwa
			Preferowano rekrutację osób z wymaganymi kwalifikacjami, umiejętnościami i kompetencjami
			Trudności w ocenie potrzeb szkoleniowych w przedsiębiorstwie
			Brak stosownych ofert kursów USZ na rynku
			Wysoki koszt kursów USZ
			Większy nacisk na realizację PSZ (początkowych szkoleń zawodowych) niż na USZ
			Główne wysiłki skierowane na USZ zrealizowane w poprzednich latach
			Brak czasu personelu na udział w USZ
			Inne przyczyny

9. Zmienne, które należy gromadzić dla wszystkich przedsiębiorstw: PSZ (początkowe szkolenia zawodowe)

Nazwa zmiennej	Grupa zmiennych	Typ zmiennej	Opis zmiennej
F1tot	Podstawowa	QT	Łączna liczba uczestników PSZ w przedsiębiorstwie w roku odniesienia
F2		QM	Przyczyny realizacji PSZ (jeżeli F1Tot > 0)
			Wykwalifikowanie przyszłych pracowników zgodnie z potrzebami przedsiębiorstwa
			Wybranie najlepszych uczniów do przyszłej pracy po ukończeniu początkowego szkolenia zawodowego
			Uniknięcie ewentualnego niedopasowania do potrzeb przedsiębiorstwa w przypadku rekrutacji zewnętrznej
			Wykorzystanie możliwości produkcyjnych uczestników PSZ już podczas początkowego szkolenia zawodowego
			Inne (np. uczynienie przedsiębiorstwa bardziej atrakcyjnym dla potencjalnego personelu)

Zmienne nieobowiązkowe

Państwa członkowskie mogą nieobowiązkowo przesłać Komisji (Eurostatowi) zmienne uzupełniające w zharmonizowanym formacie opisanym w »Podręczniku Unii Europejskiej«, o którym mowa w art. 8.”.

2. Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 198/2006 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK II

PRÓBA

1. Jako główne źródło operatu losowania wykorzystuje się rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 177/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. ustanawiające wspólne ramy dla rejestrów przedsiębiorstw do celów statystycznych⁽¹⁾. Z operatu pobiera się reprezentatywną dla kraju próbę warstwową przedsiębiorstw.
2. Próba jest podzielona na warstwy według kategorii NACE Rev.2 i kategorii wielkości zgodnie z następującymi minimalnymi specyfikacjami:
 - 20 NACE Rev.2 kategorie [B, C10–C12, C13–C15, C17–C18, C19–C23, C24–C25, C26–C28 i C33, C29–C30, C16+C31–32, D–E, F, G(45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L + M + N + R + S],
 - nieobowiązkowo państwa członkowskie mogą uwzględnić inne sektory i użyć dodatkowych kategorii do stratyfikacji (np. O, P i Q),
 - 3 kategorie wielkości przedsiębiorstw, według liczby zatrudnionych osób: (10–49) (50–249) (250 i więcej) dla krajów o liczbie mieszkańców mniejszej niż 50 milionów,
 - 6 kategorii wielkości przedsiębiorstw, według liczby zatrudnionych osób: (10–19) (20–49) (50–249) (250–499) (500–999) (1 000 i więcej) dla państw członkowskich o liczbie mieszkańców większej niż 50 milionów.
3. Liczebność próby oblicza się tak, aby **maksymalna** długość połowy rozpiętości 95 % przedziału ufności wynosiła 0,2 dla szacowanych parametrów, czyli udziału »przedsiębiorstw zapewniających kształcenie« (po uwzględnieniu wskaźnika braku odpowiedzi w próbie) dla każdego z 60 powyżej określonych elementów warstwujących (120 elementów warstwujących dla państw członkowskich o liczbie mieszkańców wynoszącej co najmniej 50 milionów).
4. Do określenia liczebności próby można zastosować następujący wzór:

$$n_h = 1/[c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

gdzie:

r_h = przewidywany wskaźnik odpowiedzi w warstwie, h

c = maksymalna długość połowy rozpiętości przedziału ufności

te_h = przewidywany udział w warstwie przedsiębiorstw zapewniających kształcenie, h

N_h = łączna liczba przedsiębiorstw (zapewniających kształcenie i niezapewniających kształcenia) w warstwie, h

⁽¹⁾ Dz.U. L 61 z 5.3.2008, s. 6.”.

3. Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 198/2006 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

Reguły imputacji i ustalanie wag rekordów

Kraje podejmują stosowne działania w celu ograniczenia braku odpowiedzi na niektóre pytania i całkowitego braku odpowiedzi. Przed dokonaniem imputacji kraje dokładają wszelkich starań, aby wykorzystać inne źródła danych.

Podstawowymi zmiennymi, dla których podanie wartości jest obowiązkowe i imputacja jest niedozwolona, są:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL), B2c(QL), B2d(QL), B2e(QL), F1tot.

Kluczowymi zmiennymi, dla których należy starać się unikać brakujących wartości i dla których zaleca się dokonanie imputacji, są:

— A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Zaleca się dokonanie imputacji dla braku odpowiedzi na niektóre pytanie z zastosowaniem następujących ograniczeń ogólnych:

1. W przypadku, gdy rekord zawiera mniej niż 50 % przedstawionych zmiennych, wówczas w odniesieniu do tego rekordu przyjmuje się zwykle całkowity brak odpowiedzi.
2. W odniesieniu do pojedynczych komórek kategorii NACE Rev.2/kategorii wielkości, nie dokonuje się imputacji, jeśli w przypadku ponad 50 % przedsiębiorstw udzielających odpowiedzi brakuje danych dla ponad 25 % zmiennych ilościowych.
3. W odniesieniu do pojedynczych komórek kategorii NACE Rev.2/kategorii wielkości nie dokonuje się imputacji zmiennej ilościowej, jeżeli udział przedsiębiorstw udzielających odpowiedzi dla tej zmiennej jest mniejszy niż 50 %.
4. W odniesieniu do pojedynczych komórek kategorii NACE Rev.2/kategorii wielkości nie dokonuje się imputacji zmiennej ilościowej, jeżeli udział przedsiębiorstw udzielających odpowiedzi dla tej zmiennej jest mniejszy niż 80 %.

Zmienne ilościowe i jakościowe określone są w załączniku 1.

Państwa członkowskie obliczają i przekazują wagę, która zostanie zastosowana w odniesieniu do każdego rekordu danych wraz z wszelkimi zmiennymi pomocniczymi, które ewentualnie zostały użyte do obliczenia tej wagi. Zmienne pomocnicze należy zapisać jako zmienne RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3 według potrzeb. Metodę zastosowaną do ustalania wag należy określić w sprawozdaniu dotyczącym jakości.”.

4. Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 198/2006 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK V

FORMAT SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCEGO JAKOŚCI

Państwa członkowskie składają sprawozdania dotyczące jakości, sporządzone zgodnie ze standardowym formatem sprawozdania dotyczące jakości określonym przez Komisję (Eurostat). Do sprawozdania dotyczącego jakości załącza się egzemplarz kwestionariusza narodowego.

1. ADEKWATNOŚĆ

Realizacja badania oraz stopień, w jakim statystyki spełniają obecne i potencjalne potrzeby użytkowników. Obejmuje to opis użytkowników i ich indywidualnych potrzeb, jak również ocenę, do jakiego stopnia te potrzeby zostały zaspokojone.

2. DOKŁADNOŚĆ

2.1. Błędy związane z doбором próby

Obejmują one:

- opis projektu doboru próby oraz zrealizowanej próby,
- opis obliczania ostatecznych wag, w tym zastosowany model braku odpowiedzi oraz zmienne pomocnicze, zastosowany estymator, np. estymator Horvitz i Thompsona, wariancja estymacji według warstw próby, oprogramowanie do estymacji wariancji, w szczególności należy podać opis zmiennych pomocniczych lub wykorzystanych informacji w celu ponownego obliczenia ostatecznych wag w Eurostatie, gdyż jest to potrzebne do estymacji wariancji,
- w przypadku analizy braku odpowiedzi, opis błędu systematycznego w próbie i wynikach.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby):

— liczba przedsiębiorstw w operacie losowania,

— liczba przedsiębiorstw w próbie.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

— współczynniki zmienności ⁽¹⁾ dla następujących **kluczowych statystyk**:

— łączna liczba zatrudnionych osób, łączna liczba przedsiębiorstw, które prowadziły USZ, stosunek łącznej liczby przedsiębiorstw, które zapewniły USZ do łącznej liczby przedsiębiorstw,

— łączna liczba przedsiębiorstw, które prowadziły kursy USZ, stosunek łącznej liczby przedsiębiorstw, które prowadziły kursy USZ do łącznej liczby przedsiębiorstw,

— łączna liczba osób zatrudnionych w przedsiębiorstwach, które prowadziły USZ, stosunek łącznej liczby uczestników w kursach USZ do łącznej liczby zatrudnionych osób, stosunek łącznej liczby uczestników w kursach USZ do łącznej liczby zatrudnionych w przedsiębiorstwach, które prowadziły USZ,

— łączny koszt kursów USZ,

— łączna liczba przedsiębiorstwach prowadzących PSZ, łączna liczba uczestników PSZ, stosunek łącznej liczby przedsiębiorstw, które prowadziły PSZ do łącznej liczby przedsiębiorstw.

2.2. Błędy niezwiązane z doбором próby

2.2.1. Błędy zakresu

Obejmują one:

— opis rejestru użytego przy doborze próby oraz jego ogólnej jakości; informacje zawarte w rejestrze oraz częstotliwość jego aktualizowania,

— błędy wynikające z rozbieżności pomiędzy operatem losowania a populacją i subpopulacjami docelowymi (nadmierny zakres próby, niewystarczający zakres próby, błędy klasyfikacji),

— metody zastosowane do uzyskania tych informacji oraz uwagi na temat przetwarzania błędów klasyfikacji.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

— liczba przedsiębiorstw,

— odsetek liczby przedsiębiorstw, dla których zaobserwowane warstwy są zgodne z warstwami próby.

2.2.2. Błędy pomiaru

W stosownych przypadkach należy dokonać oceny błędów, które wystąpiły w fazie gromadzenia danych np. z powodu:

— formy kwestionariusza (wyniki badań wstępnych lub metody laboratoryjne; strategie zadawania pytań),

— jednostka sprawozdawcza/respondent, biorąc pod uwagę zastosowany tryb gromadzenia danych (np. problemy i strategie znalezienia odpowiednich respondentów w przedsiębiorstwie), błędy przy wypełnianiu formularzy, wsparcie respondenta); obejmuje to opis i ocenę działań podjętych w celu zagwarantowania wysokiej jakości informacji dotyczących »uczestników« oraz zapewnienia, że nie gromadzono »zdarzeń uczestników«,

- istnienie odpowiedniego systemu informatycznego respondentów i wykorzystanie akt administracyjnych, np. zgodność pomiędzy pojęciem administracyjnym i badawczym (okres odniesienia, dostępność poszczególnych danych),
- metody stosowane do zredukowania tego rodzaju błędów, problemów z kwestionariuszem jako całością lub z pojedynczymi pytaniami.

2.2.3. Błędy przetwarzania

Obejmują one opis procesu weryfikacji danych, takiego jak zastosowany system i narzędzia przetwarzania, błędy wynikające z kodowania, weryfikacji, ustalania wag, przedstawiania w tabelach, sprawdzanie jakości na szczeblu makro/mikro oraz poprawki/błędy wykryte przy weryfikacji.

2.2.4. Błędy braku odpowiedzi

Obejmują one ocenę całkowitego braku odpowiedzi lub częściowego braku odpowiedzi oraz opis działań podjętych w zakresie »ponownego kontaktu«, jak również:

- pełne sprawozdanie dotyczące procedur imputacji, w tym metody zastosowane do imputacji lub ponownego ustalenia wag,
- uwagi na temat metod i wyniki analiz braku odpowiedzi lub inne metody oceny wpływu braku odpowiedzi.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

- wskaźniki odpowiedzi (²),
- wskaźniki odpowiedzi na poszczególne pozycje (³) w zakresie podanym poniżej w odniesieniu do wszystkich respondentów: łączna liczba przepracowanych godzin jako funkcja wszystkich respondentów oraz łączny koszt pracy jako funkcja wszystkich respondentów,
- wskaźniki odpowiedzi na pytania w zakresie podanym poniżej, w odniesieniu do przedsiębiorstw oferujących kursy USZ:
 - łączna liczba uczestników w kursach, mężczyzn i kobiet, jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ,
 - łączna liczba godzin przeznaczonych na kursy USZ jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ, liczba godzin przeznaczonych na kursy USZ zarządzane wewnątrz i zewnątrz jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ,
 - łączny koszt kursów USZ jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy USZ,
- wskaźniki odpowiedzi na pytania w zakresie podanym poniżej, w odniesieniu do przedsiębiorstw oferujących kursy PSZ: łączna liczba uczestników PSZ jako funkcja przedsiębiorstw oferujących kursy PSZ.

3. AKTUALNOŚĆ I PUNKTUALNOŚĆ

Obejmują one tabelę terminów rozpoczęcia i zakończenia każdej z kolejnych faz projektu, takich jak praca w terenie (biorąc pod uwagę różne tryby gromadzenia danych), przypomnienia i działania następcze, sprawdzanie i weryfikacja danych, dalsze zatwierdzenie i imputacja, badanie dotyczące braku odpowiedzi (w stosownych przypadkach) i estymacja, jak również przekazywanie danych do Eurostatu i rozpowszechnianie wyników krajowych.

4. DOSTĘPNOŚĆ I PRZEJRZYSTOŚĆ

Obejmują one typy wyników przesyłanych do przedsiębiorstw, plan rozpowszechniania wyników oraz kopie wszelkich dokumentów metodologicznych odnoszących się do dostarczonych statystyk.

5. PORÓWNYWALNOŚĆ

Punkt ten obejmuje odstępstwa od standardowego kwestionariusza europejskiego i definicji określonych w podręczniku, o którym mowa w art. 8, oraz opis powiązań z innymi źródłami statystycznymi (wykorzystanie określonych danych dostępnych w rejestrach, badanie powiązane z innym badaniem krajowym).

6. SPÓJNOŚĆ

Punkt ten obejmuje porównanie statystyk dotyczących tego samego zjawiska lub pytania z innych badań bądź źródeł oraz ocenę spójności ze strukturalnymi statystykami dotyczącymi przedsiębiorstw w odniesieniu do liczby osób zatrudnionych jako funkcji kategorii NACE Rev.2 oraz grupy wielkości.

Tabele, które należy przedstawić (z podziałem na **kategorie NACE Rev.2 oraz klasy wielkości** według krajowego planu wyboru próby, lecz z alokacją według zaobserwowanych cech przedsiębiorstwa):

- liczba osób zatrudnionych pochodząca ze statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw (SBS) oraz liczba osób zatrudnionych pochodząca z CVTS (badania na temat ustawicznego szkolenia zawodowego).
- wartość procentowa różnic $(SBS - CVTS) / SBS$.

7. KOSZT I OBCIĄŻENIE

Punkt ten obejmuje analizę obciążenia i korzyści na szczeblu krajowym np. poprzez rozważenie przeciętnego czasu na odpowiedź na każdy kwestionariusz, pytań i zmiennych problematycznych, zmiennych, które były najbardziej/najmniej przydatne w opisie USZ na szczeblu krajowym, szacowanego lub faktycznego poziomu satysfakcji użytkowników danych na szczeblu krajowym, różnicy obciążeń dla małych i dużych przedsiębiorstw oraz działań poczynionych w celu zmniejszenia obciążenia.

- (1) Współczynnik zmienności jest stosunkiem pierwiastka kwadratowego wariancji estymatora do wartości oczekiwanej. Jest estymowany przez stosunek pierwiastka kwadratowego estymatora wariancji z próby do wartości estymowanej. Estymacja wariancji z próby musi uwzględniać projekt doboru próby i zmiany warstw.
- (2) Wskaźnik odpowiedzi jest stosunkiem liczby respondentów wewnątrz zakresu do liczby kwestionariuszy wysłanych do wybranej populacji.
- (3) Wskaźnik odpowiedzi na pytanie dla danej zmiennej jest stosunkiem liczby dostępnych danych do liczby dostępnych i brakujących danych (równy liczbie i zakresowi respondentów).".

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 823/2010

z dnia 17 września 2010 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 dotyczącego tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie, w odniesieniu do statystyk dotyczących udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 452/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 kwietnia 2008 r. dotyczące tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 452/2008 ustanawia wspólne ramy dla systematycznego tworzenia statystyk europejskich z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 452/2008 Komisja powinna przyjąć określone środki wykonawcze w celu zapewnienia przekazywania wysokiej jakości danych.
- (3) Konieczne jest przyjęcie środków w celu realizacji poszczególnych działań statystycznych w sprawie tworzenia statystyk, objętych dziedziną 2 rozporządzenia (WE) nr 452/2008, dotyczących udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie.
- (4) Przy tworzeniu i rozpowszechnianiu statystyk europejskich w dziedzinie edukacji i uczenia się przez całe życie krajowe i europejskie organy statystyczne powinny uwzględniać zasady zawarte w Europejskim kodeksie praktyk statystycznych, zatwierdzonym przez Komisję w jej zaleceniu z dnia 25 maja 2005 r. w sprawie niezależności, wiarygodności i odpowiedzialności krajowych i wspólnotowych organów statystycznych⁽²⁾.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Gromadzenie danych do pierwszego badania dotyczącego udziału i braku udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie (Badanie dotyczące edukacji dorosłych) odbywa się między dniem 1 lipca 2011 r. a dniem 30 czerwca 2012 r. Okres odniesienia, dla którego gromadzone są dane dotyczące udziału w działaniach z zakresu uczenia się przez całe życie obejmuje 12 miesięcy poprzedzających okres gromadzenia danych.

Dane są gromadzone co pięć lat.

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 227.⁽²⁾ COM(2005) 217 wersja ostateczna.**Artykuł 2**

Przedział wiekowy populacji objętej badaniem to 25-64 lata. Badaniem można również objąć nieobowiązkowo grupy wiekowe 18-24 lata i 65-69 lat.

Artykuł 3

Zmienne dotyczące tematów objętych badaniem są określone w dziedzinie 2 rozporządzenia (WE) nr 452/2008, a ich podział jest określony w załączniku I do tego rozporządzenia.

Artykuł 4

Źródła danych i wielkość próby dotyczące dziedziny 2 są określone w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 452/2008. Wymagania dotyczące doboru próby i dokładności niezbędne do spełnienia tych wymagań są szczegółowo określone w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) sprawozdanie jakościowe dotyczące badania udziału i braku udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie zgodnie z kryteriami jakościowymi, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 452/2008 i dalszymi wymogami określonymi w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

W celu osiągnięcia wysokiego poziomu harmonizacji wyników badania w poszczególnych krajach, Komisja (Eurostat) w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi przedstawi, w formie podręcznika dotyczącego badania edukacji dorosłych obejmującego standardowy kwestionariusz, metodologiczne i praktyczne zalecenia i wskazówki dotyczące realizacji badania.

Artykuł 7

Państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostat) dokumentację zawierającą czyste zbiory danych jednostkowych w ciągu 6 miesięcy od zakończenia okresu gromadzenia danych krajowych.

Państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) sprawozdania jakościowe w ciągu 3 miesięcy od dostarczenia dokumentacji zawierającej czyste zbiory danych jednostkowych.

Artykuł 8

Wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu są wymogami minimalnymi. Państwa członkowskie mogą określić dalsze wymagania na poziomie krajowym, o ile nie naruszają one wymogów wynikających z niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Zmienne

Uwagi do tabeli:

Przekazuje się wszystkie zmienne, chyba że przy nazwie zmiennej występuje dopisek „nieobowiązkowo”. Dane i metadane, o których mowa w art. 7, udostępnia się Eurostatowi za pomocą środków elektronicznych, korzystając z pojedynczego punktu kontaktowego lub innych właściwych narzędzi informatycznych. Kody i wykazy kodów zawarte w poniższej tabeli mają wyłącznie charakter indykatorywny. Formaty przekazywania danych są określone przez Komisję (Eurostat) w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6.

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
COUNTRY		PAŃSTWO ZAMIESZKANIA	Wszyscy
	2 cyfry	Na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
REGION		REGION ZAMIESZKANIA	Wszyscy
	2 cyfry	Kod zgodnie z NUTS na poziomie 2 cyfr	
DEG_URB		STOPIEŃ URBANIZACJI OBSZARU, NA KTÓRYM ZNAJDUJE SIĘ GOSPODARSTWO DOMOWE	Wszyscy
	1	Obszar gęsto zaludniony	
	2	Obszar pośredni	
	3	Obszar słabo zaludniony	
REFYEAR		REFERENCE YEAR OF THE SURVEY	Wszyscy
	4 cyfry		
REFMONTH		MIESIĄC BADANIA	Wszyscy
	1-12		
RESPID		Identyfikacja respondenta	Wszyscy
	numeryczny	Kod identyfikacyjny każdego wpisu	
RESPWEIGHT		WSPÓŁCZYNNIK WAGI W PRZYPADKU OSÓB	Wszyscy
	numeryczny	Współczynnik wagi dla osób (trzy cyfry dziesiętne oddzielone kropką)	
NFEACTWEIGHT		WSPÓŁCZYNNIK WAGI DLA DZIAŁAŃ NIEFORMALNYCH	NFENUM ≥ 1
	numeryczny	Współczynnik wagi dla działań nieformalnych wybranych w ramach NFERAND1 i NFERAND2 (trzy cyfry dziesiętne oddzielone kropką)	
	Lub	numeryczny (nieobowiązkowo) Współczynnik wagi dla działań nieformalnych wybranych w ramach NFERAND1 i NFERAND2 i NFERAND3 (trzy cyfry dziesiętne oddzielone kropką)	
	0	NFENUM = 0	
INTMETHOD		Zastosowana metoda gromadzenia danych	Wszyscy

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
		Kody podane w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
INTLANG		Język używany do przeprowadzenia wywiadu	Wszyscy
	2 cyfry	Kody na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
(HHNBERS)		LICZBA OSÓB MIESZKAJĄCYCH W TYM SAMYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM (WŁĄCZAJĄC RESPONDENTA)	Wszyscy
HHNBERS_0_4	0-98	W wieku 0-4 lata	
HHNBERS_5_13	0-98	W wieku 5-13 lat	
HHNBERS_14_15	0-98	W wieku 14-15 lat	
HHNBERS_16_24	0-98	W wieku 16-24 lata	
HHNBERS_25_64	1-98	W wieku 25-64 lata	
HHNBERS_65plus	0-98	W wieku 65 lat lub starszym	
	- 1	Brak odpowiedzi	
HHTYPE		TYP GOSPODARSTWA DOMOWEGO	Wszyscy
	10	Jednoosobowe gospodarstwo domowe	
	21	Samotny rodzic z dzieckiem lub dziećmi w wieku poniżej 25 lat	
	22	Para bez dziecka lub dzieci w wieku poniżej 25 lat	
	23	Para z dzieckiem lub dziećmi w wieku poniżej 25 lat	
	24	Para lub samotny rodzic z dzieckiem lub dziećmi w wieku poniżej 25 lat oraz inne osoby mieszkające w gospodarstwie domowym	
	30	Inne	
	- 1	Brak odpowiedzi	
HHLABOUR		STRUKTURA GOSPODARSTWA DOMOWEGO POD WZGLĘDEM STANU ZATRUDNIENIA	Wszyscy
HHLABOUR_EMP	0-98	Liczba pracujących osób w gospodarstwie domowym w wieku 16-64 lata	
HHLABOUR_NEMP	0-98	Liczba bezrobotnych lub nieaktywnych zawodowo osób w gospodarstwie domowym w wieku 16-64 lata	
	- 1	Brak odpowiedzi	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
HHINCOME		MIESIĘCZNY DOCHÓD NETTO GOSPODARSTWA DOMOWEGO	Wszyscy
	1	Poniżej pierwszego decyla	
	2	Między pierwszym i drugim decylem	
	3	Między drugim i trzecim decylem	
	4	Między trzecim i czwartym decylem	
	5	Między czwartym i piątym decylem	
	6	Między piątym i szóstym decylem	
	7	Między szóstym i siódmym decylem	
	8	Między siódmym i ósmym decylem	
	9	Między ósmym i dziewiątym decylem	
	10	Powyżej dziewiątego decyla	
	0	Odmowa (nieobowiązkowo)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
SEX		PLEĆ	Wszyscy
	1	Mężczyzna	
	2	Kobieta	
		ROK I MIESIĄC URODZENIA	
BIRTHYEAR	4 cyfry	Cztery cyfry roku urodzenia	Wszyscy
BIRTHMONTH	1-12	Dwie cyfry miesiąca urodzenia	Wszyscy
CITIZEN		OBYWATELSTWO	Wszyscy
	0	Takie samo jak kraj zamieszkania	
	2 cyfry	Na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
	- 1	Brak odpowiedzi	
BIRTHPLACE		KRAJ URODZENIA	Wszyscy
	0	Urodzony/a w tym kraju	
	2 cyfry	Na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
	- 1	Brak odpowiedzi	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
RESTIME		LICZBA LAT ZAMIESZKANIA W TYM KRAJU	BIRTHPLACE ≠ 0
	1	Pobyt w tym kraju nieprzekraczający 1 roku	
	2-10	Liczba lat pobytu dla osób przebywających w tym kraju od 2 do 10 lat	
	11	Pobyt w tym kraju dłuższy niż 10 lat	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (BIRTHPLACE = 0)	
MARSTALEGAL		PRAWNY STAN CYWILNY	Wszyscy
	1	Nigdy niezamężna/nieżonaty	
	2	Mężatka/żonaty (uwzględniając zarejestrowany związek partnerski)	
	3	Wdowa/wdowiec, którzy nie zawarli ponownie związku małżeńskiego	
	4	Osoba w prawnej separacji, która nie zawarła ponownie związku małżeńskiego	
	5	Rozwiedziony/a	
	- 1	Brak odpowiedzi	
MARSTADEFACTO		FAKTYCZNY STAN CYWILNY (związek kohabitacyjny)	Wszyscy
	1	Osoba żyjąca w związku kohabitacyjnym	
	2	Osoba nie żyjąca w związku kohabitacyjnym	
	- 1	Brak odpowiedzi	
HATLEVEL		NAJWYŻSZY OSIĄGNIĘTY Z WYNIKIEM POZYTYWNYM POZIOM WYKSZTAŁCENIA LUB SZKOLENIA	Wszyscy
	01	Brak formalnego wykształcenia lub poniżej ISCED 1	
	11	ISCED 1	
	21	ISCED 2	
	22	ISCED 3c (krócej niż dwa lata)	
	31	ISCED 3c (dwa lata lub dłużej)	
	32	ISCED 3 a, b	
	30	ISCED 3 (bez możliwości rozróżnienia a, b lub c)	
	40	ISCED 4	
	51	ISCED 5b	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	52	ISCED 5a	
	60	ISCED 6	
	- 1	Brak odpowiedzi	
HATFIELD		DZIEDZINA NAJWYŻSZEGO OSIĄGNIĘTEGO Z WYNIKIEM POZYTYWNYM POZIOMU WYKSZTAŁCENIA LUB SZKOLENIA	HATLEVEL = 22 do 60
	000	Programy ogólne	
	100	Kształcenie nauczycieli i pedagogika	
	200	Przedmioty humanistyczne, języki i sztuki piękne	
	222	Języki obce	
	300	Nauki społeczne, biznes i prawo	
	400	Nauki ścisłe, matematyka i informatyka (bez możliwości rozróżnienia)	
	420	Nauki przyrodnicze (w tym biologia i wiedza o środowisku)	
	440	Nauki fizyczne (w tym fizyka, chemia i geologia)	
	460	Matematyka i statystyka	
	481	Informatyka	
	482	Zastosowanie komputerów	
	500	Inżynieria, produkcja i budownictwo	
	600	Rolnictwo i weterynaria	
	700	Zdrowie i opieka socjalna	
	800	Usługi	
	999	Nieznana	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATLEVEL ≠ 22 do 60)	
	lub 010-863 (nieobowiązkowo)	Trzycyfrowe nieobowiązkowe kody dziedzin; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
HATYEAR		ROK, W KTÓRYM NAJWYŻSZY POZIOM EDUKACJI LUB SZKOLENIA ZOSTAŁ UKOŃCZONY Z WYNIKIEM POZYTYWNYM	HATLEVEL ≠ 01, - 1
	4 cyfry	Wpisać cztery cyfry roku, w którym najwyższy poziom wykształcenia lub szkolenia został osiągnięty z wynikiem pozytywnym	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATLEVEL = 01, - 1)	
HATVOC (nieobowiązkowo)		RODZAJ NAJWYŻSZEGO OSIĄGNIĘTEGO Z WYNIKIEM POZYTYWNYM POZIOMU WYKSZTAŁCENIA LUB SZKOLENIA	HATLEVEL = 22 do 40 i (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Wykształcenie ogólne	
	2	Wykształcenie zawodowe	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATLEVEL ≠ 22 do 40 lub (REFYEAR- HATYEAR) > 20)	
HATOTHER (nieobowiązkowo)		INNE FORMALNE WYKSZTAŁCENIE LUB SZKOLENIE OSIĄGNIĘTE Z WYNIKIEM POZYTYWNYM W INNEJ DZIEDZINIE NIŻ „HATLEVEL”	HATLEVEL = 22 do 60 i (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATLEVEL ≠ 22 do 60 lub (REFYEAR- HATYEAR) > 20)	
HATOTHER_LEVEL (nieobowiązkowo)		Poziom formalnego programu kształcenia	HATOTHER = 1
	22-60	Kod jak w przypadku HATLEVEL	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATOTHER ≠ 1)	
HATOTHER_VOC (nieobowiązkowo)		Rodzaj formalnego programu kształcenia	HATOTHER = 1 i HATOTHER_LEVEL = 22 do 40
	1-2	Kod jak w przypadku HATVOC	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATOTHER ≠ 1 lub HATOTHER_LEVEL ≠ 22 do 40)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
HATOTHER_FIELD (nieobowiązkowo)		Dziedzina formalnego programu kształcenia	HATOTHER = 1 i HATOTHER_LEVEL = 22 do 60
	000-800	Kod jak w przypadku HATFIELD	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATOTHER ≠ 1 lub HATOTHER_LEVEL ≠ 22 do 60)	
HATCOMP (nieobowiązkowo)		PODJĘTO PROCEDURĘ UZNANIA UMIEJĘTNOŚCI I KOMPETENCJI	Wszyscy
	1	Tak, otrzymano świadectwo	
	2	Tak, procedura w toku	
	3	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
HATCOMPHIGH (nieobowiązkowo)		UZNANIE UMIEJĘTNOŚCI I KOMPETENCJI UMOŻLIWIA PODJĘCIE WYŻSZEGO FORMALNEGO PROGRAMU KSZTAŁCENIA NIŻ POZIOM WYMIENIONY W RAMACH „HATLEVEL”	HATCOMP = 1,2 i HATLEVEL ≠ 01, - 1
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATCOMP ≠ 1,2 lub HATLEVEL = 01, - 1)	
DROPHIGH		FORMALNE KSZTAŁCENIE PRZERWANE NA WYŻSZYM POZIOMIE NIŻ WYMIENIONY W RAMACH „HATLEVEL”, LECZ NIEUKOŃCZONE	HATLEVEL ≠ 01, - 1 i (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (HATLEVEL = 01, - 1 lub (REFYEAR- HATYEAR) > 20)	
DROPLEVEL		POZIOM NIEUKOŃCZONEGO FORMALNEGO KSZTAŁCENIA	DROPHIGH = 1
	21	ISCED 2	
	22	ISCED 3c (krócej niż dwa lata)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	31	ISCED 3c (dwa lata lub dłużej)	
	32	ISCED 3 a, b	
	30	ISCED 3 (bez możliwości rozróżnienia a, b lub c)	
	40	ISCED 4	
	51	ISCED 5b	
	52	ISCED 5a	
	60	ISCED 6	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (DROPHIGH ≠ 1)	
DROPVOC (nieobowiązkowo)		RODZAJ NIEUKOŃCZONEGO FORMALNEGO KSZTAŁCENIA	DROPLEVEL = 22 do 40 i (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Wykształcenie ogólne	
	2	Wykształcenie zawodowe	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (DROPLEVEL ≠ 22 do 40 lub (REFYEAR- HATYEAR) > 20)	
MAINSTAT		GŁÓWNY BIEŻĄCY STATUS ZATRUDNIENIA	Wszyscy
		Wykonuje pracę lub wolny zawód, łącznie z bezpłatną pracą dla przedsiębiorstwa rodzinnego, łącznie z praktyką lub płatnym stażem itp.	
	11	— w pełnym wymiarze czasu pracy	
	12	— w niepełnym wymiarze czasu pracy	
	20	Bezrobotny/a	
	31	Uczeń, student, dalsze szkolenie, bezpłatne zdobywanie doświadczenia zawodowego	
	32	Na emeryturze, wcześniejszej emeryturze lub zaprzestał prowadzenia działalności gospodarczej	
	33	Trwale niepełnosprawny/a	
	34	W trakcie zasadniczej służby wojskowej	
	35	Wykonuje prace domowe	
	36	Inna osoba nieaktywna	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 1	Brak odpowiedzi	
JOBSTAT		STATUS ZAWODOWY	MAINSTAT = 11, 12
	11	Osoba pracująca na własny rachunek zatrudniająca pracowników	
	12	Osoba pracująca na własny rachunek niezatrudniająca pracowników	
	21	Pracownik mający stałą pracę lub umowę na czas nieokreślony	
	22	Pracownik mający pracę tymczasową/umowę o pracę na czas określony	
	30	Pracownik rodzinny	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (MAINSTAT ≠ 11, 12)	
JOBISCO		ZAWÓD	MAINSTAT = 11, 12
	2 cyfry	Kod ISCO-08 na poziomie dwucyfrowym	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (MAINSTAT ≠ 11, 12)	
LOCNACE		DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA JEDNOSTKI LOKALNEJ	MAINSTAT = 11, 12
	2 digits	Kod NACE Rev. 2 na poziomie dwucyfrowym	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (MAINSTAT ≠ 11, 12)	
LOCSIZEFIRM		LICZBA OSÓB PRACUJĄCYCH W JEDNOSTCE LOKALNEJ	JOBSTAT = 11, 21, 22, 30
	1	1 — 10 osób	
	2	11 — 19 osób	
	3	20 — 49 osób	
	4	50 — 249 osób	
	5	250 lub więcej osób	
	7	Nie wiadomo, ale co najmniej 10 osób	
	- 1	Brak odpowiedzi	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 2	Nie dotyczy (JOBSTAT ≠ 11, 21, 22, 30)	
JOBTIME		ROK W KTÓRYM OSOBA ZACZEŁA PRACOWAĆ NA SWOIM OBECNYM GŁÓWNYM STANOWISKU PRACY	MAINSTAT = 11, 12
	4 cyfry	4 cyfry odnośnego roku	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (MAINSTAT ≠ 11, 12)	
		NAJWYŻSZY OSIĄGNIĘTY Z WYNIKIEM POZYTYWNYM POZIOM WYKSZTAŁCENIA LUB SZKOLENIA PAŃSTWA RODZICÓW (OPIEKUNÓW PRAWNYCH)	Wszyscy
HATFATHER		OJCIEC (OPIEKUN-MĘŻCZYNA)	
	1	Co najmniej średnie I stopnia	
	2	Średnie II stopnia	
	3	Wyższe	
	- 1	Brak odpowiedzi	
HATMOTHER		MATKA (OPIEKUN-KOBIETA)	Wszyscy
	1	Co najmniej średnie I stopnia	
	2	Średnie II stopnia	
	3	Wyższe	
	- 1	Brak odpowiedzi	
		ZAWÓD PAŃSTWA RODZICÓW (OPIEKUNÓW PRAWNYCH)	Wszyscy
ISCOFATHER		GŁÓWNY ZAWÓD OJCA	
(nieobowiązkowo)	0-9	Kod ISCO-08 na poziomie jednocyfrowym	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (ojciec nigdy nie pracował, nie ma ojca)	
ISCOMOTHER		GŁÓWNY ZAWÓD MATKI	Wszyscy
(nieobowiązkowo)	0-9	Kod ISCO-08 na poziomie jednocyfrowym	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (matka nigdy nie pracowała, nie ma matki)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
SEEKINFO		W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY POSZUKIWANO INFORMACJI DOTYCZĄCYCH MOŻLIWOŚCI UCZENIA SIĘ	Wszyscy
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
SEEKFOUND		ZNALEZIONO INFORMACJE	SEEKINFO = 1
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (SEEKINFO ≠ 1)	
SEEKSOURCE		ŹRÓDŁO DOSTĘPU DO INFORMACJI	SEEKINFO = 1
	0	Żadne z poniższych źródeł	
	1-7	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 7 źródeł	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (SEEKINFO ≠ 1)	
		Lista źródeł (można wskazać wiele odpowiedzi)	
SEEKSOURCE_1		Internet	
SEEKSOURCE_2		Członek rodziny, sąsiad, kolega z pracy	
SEEKSOURCE_3		Pracodawca	
SEEKSOURCE_4		Usługi poradnictwa (np. doradca zawodowy w służbach zatrudnienia)	
SEEKSOURCE_5		Instytucja edukacyjna lub szkoleniowa (szkoła, kolegium, ośrodek szkoleń, uniwersytet)	
SEEKSOURCE_6		Środki masowego przekazu (TV, radio, gazety, plakaty)	
SEEKSOURCE_7		Książki	
		<i>Każda zmienna SEEKSOURCE_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (SEEKINFO ≠ 1)</i>	
FED		UCZESTNICTWO W FORMALNYM KSZTAŁCENIU W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	1	Tak	
	2	Nie	
FEDNUM		LICZBA FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH, W KTÓRYCH OSOBA UCZESTNICZYŁA W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	FED = 1
	0	Brak (FED = 2)	
	1-3	Liczba działań edukacyjnych	
FEDLEVEL		POZIOM OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
	11	ISCED 1	
	21	ISCED 2	
	22	ISCED 3c (krócej niż dwa lata)	
	31	ISCED 3c (dwa lata lub dłużej)	
	32	ISCED 3 a, b	
	40	ISCED 4 (bez rozróżnienia a, b lub c)	
	51	ISCED 5b	
	52	ISCED 5a	
	60	ISCED 6	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
FEDFIELD		DZIEDZINA OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1 i FEDLEVEL = 22 do 60
		Na podstawie ISCED 1997 – dziedzina edukacji:	
	010	Programy podstawowe	
	080	Czytanie, pisanie i liczenie	
	090	Rozwój osobisty	
	140	Kształcenie nauczycieli i pedagogika	
	210	Sztuki piękne	
	220	Nauki humanistyczne	
	222	Języki obce	
	310	Nauki społeczne i behawioralne	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	320	Dziennikarstwo i informacja	
	340	Biznes i administracja	
	380	Prawo	
	420	Nauki przyrodnicze	
	440	Nauki fizyczne	
	460	Matematyka i statystyka	
	481	Informatyka	
	482	Zastosowanie komputerów	
	520	Nauki inżynieryjno-techniczne	
	540	Produkcja i przetwórstwo	
	580	Architektura i budownictwo	
	620	Rolnictwo, leśnictwo i rybołówstwo	
	640	Weterynaria	
	720	Zdrowie	
	760	Usługi socjalne	
	810	Usługi osobiste	
	840	Usługi transportowe	
	850	Ochrona środowiska	
	860	Usługi ochroniarskie	
	999	Nieznane lub nieokreślone	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0 lub FEDLEVEL ≠ 22 do 60)	
	Lub 010-863 (nieobowiązkowo)	Trzycyfrowe nieobowiązkowe kody dziedzin; szczególne informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
FEDVOC		RODZAJ OSTATNIEGO KSZTAŁCENIA LUB SZKOLENIA	FEDLEVEL = 22 do 40
	1	Wykształcenie ogólne	
	2	Wykształcenie zawodowe	
	- 1	Brak odpowiedzi	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 2	Nie dotyczy (FEDLEV ≠ 22 do 40)	
FEDMETHOD		GLÓWNA METODA UCZENIA SIĘ STOSOWANA PODCZAS OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
	1	Nauczanie tradycyjne (np. zajęcia w salach lekcyjnych)	
	2	Nauka na odległość z wykorzystaniem komputera podłączonego lub niepodłączonego do Internetu	
	3	Nauka na odległość z wykorzystaniem tradycyjnych materiałów edukacyjnych	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
FEDREASON		PRZYCZYNY UCZESTNICTWA W OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁANIACH EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
	0	Żadna z poniższych przyczyn	
	1-9	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 9 przyczyn	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
		Lista przyczyn (można wskazać wiele odpowiedzi)	
FEDREASON_01		Aby lepiej wykonywać moją pracę lub poprawić perspektywy rozwoju kariery	
FEDREASON_02		Aby zminimalizować ryzyko utraty pracy	
FEDREASON_03		Aby zwiększyć szanse otrzymania pracy lub zmiany pracy/zawodu	
FEDREASON_04		Aby rozpocząć własną działalność gospodarczą	
FEDREASON_05		Byłem/am zobowiązany/a uczestniczyć	
FEDREASON_06		Aby zdobyć wiedzę/umiejętności potrzebne w codziennym życiu	
FEDREASON_07		Aby poszerzyć wiedzę/umiejętności w temacie, który mnie interesuje	
FEDREASON_08		Aby otrzymać świadectwo	
FEDREASON_09		Aby poznać nowych ludzi/dla zabawy	
		<i>Każda zmienna FEDREASON_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (FEDNUM = 0)</i>	
FEDWORKTIME		OSTATNIE FORMALNE DZIAŁANIA EDUKACYJNE PODCZAS PŁATNYCH GODZIN PRACY (WŁĄCZAJĄC PŁATNY URLOP LUB URLOP ZA NADGODZINY)	FEDNUM ≥ 1
	1	Tylko podczas płatnych godzin pracy	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	2	W większości podczas płatnych godzin pracy	
	3	W większości poza płatnymi godzinami pracy	
	4	Tylko poza płatnymi godzinami pracy	
	5	Nie pracowałem/am wtedy	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
(FEDVOLUME)		ZAKRES CZASOWY SZKOLENIA W RAMACH OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
FEDNBHOURS	3 digits	Łączna liczba godzin szkolenia	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
FEDNBWEEKS (nieobowiązkowo)	1-52	Liczba tygodni	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
FEDDURPERWEEK (nieobowiązkowo)	1-98	Średnia liczba godzin szkolenia tygodniowo	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
FEDPAIDBY		CZĘŚCIOWA LUB CAŁKOWITA PŁATNOŚĆ CZESNEGO, OPŁATY REJESTRACYJNEJ, OPŁAT ZA EGZAMIN, WYDATKÓW NA KSIĄŻKI I POMOCE TECHNICZNE W ODNIESIENIU DO OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH PRZEZ:	FEDNUM ≥ 1
	0	Żadna z poniższych pozycji	
	1-5	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 5 pozycji	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
		Lista pozycji (można wskazać wiele odpowiedzi)	
FEDPAIDBY_1		Pracodawca lub przyszły pracodawca	
FEDPAIDBY_2		Publiczne służby zatrudnienia	
FEDPAIDBY_3		Inne instytucje publiczne	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
FEDPAIDBY_4		Członek gospodarstwa domowego lub krewny	
FEDPAIDBY_5		Samodzielnie	
		<i>Każda zmienna FEDPAIDBY_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (FEDNUM = 0)</i>	
FEDPAIDFULL (nieobowiązkowo)		CZĘŚCIOWA LUB CAŁKOWITA PŁATNOŚĆ CZESNEGO, OPŁATY REJESTRACYJNEJ, OPŁAT ZA EGZAMIN, WYDATKÓW NA KSIĄŻKI I POMOCE TECHNICZNE W ODNIESIENIU DO OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH PRZEZ PODMIOT WSKAZANY PRZY „FEDPAIDBY”	FEDPAIDBY _≥ = 1
	1	Tak	
	2	Nie (tylko część kosztów)	
	- 2	Nie dotyczy (FEDPAIDBY = 0, - 1, - 2)	
	- 1	Brak odpowiedzi (łącznie koszty nieznanne)	
FEDPAIDVAL		POKRYTE OSOBIŚCIE LUB PRZEZ CZŁONKA GOSPODARSTWA DOMOWEGO LUB KREWNEGO KOSZTY CZESNEGO, OPŁATY REJESTRACYJNEJ, OPŁAT ZA EGZAMIN, WYDATKÓW NA KSIĄŻKI I POMOCE TECHNICZNE W ODNIESIENIU DO OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDPAIDBY_4 = 1 lub FEDPAIDBY_5 = 1
		W euro	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDPAIDBY_4 ≠ 1 i FEDPAIDBY_5 ≠ 1)	
FEDUSE		WYKORZYSTANIE WIEDZY LUB UMIEJĘTNOŚCI NABYTYCH PODCZAS OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
	1	W znacznym stopniu	
	2	W umiarkowanym stopniu	
	3	Niewielkie	
	4	Wcale	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
FEDSAT (nieobowiązkowo)		ZADOWOLENIE Z OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 1	Brak odpowiedzi	
FEDUNSATREASON (nieobowiązkowo)		PRZYCZYNA BRAKU ZADOWOLENIA Z OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDSAT = 2
	0	Żadna z poniższych przyczyn	
	1-5	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 5 przyczyn	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDSAT ≠ 2)	
		Lista przyczyn (można wskazać wiele odpowiedzi)	
FEDUNSATREASON_1		Adekwatność/przydatność	
FEDUNSATREASON_2		Zbyt niski poziom szkolenia	
FEDUNSATREASON_3		Zbyt wysoki poziom szkolenia	
FEDUNSATREASON_4		Jakość nauczania	
FEDUNSATREASON_5		Organizacja szkolenia (lokalizacja, materiały, sale lekcyjne itp.)	
		<i>Każda zmienna FEDUNSATREASON_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (FEDSAT ≠ 2)</i>	
FEDOUTCOME		SKUTKI WYKORZYSTANIA NOWEJ WIEDZY LUB UMIEJĘTNOŚCI NABYTYCH PODCZAS OSTATNICH FORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH	FEDNUM ≥ 1
	0	Żadne z poniższych skutków	
	1-8	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 8 rodzajów skutków	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (FEDNUM = 0)	
		Lista skutków (można wskazać wiele odpowiedzi)	
FEDOUTCOME_1		Otrzymanie (nowej) pracy	
FEDOUTCOME_2		Awans na wyższe stanowisko (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	
FEDOUTCOME_3		Wyższa pensja/wynagrodzenie (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	
FEDOUTCOME_4		Nowe obowiązki (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
FEDOUTCOME_5		Lepsze wykonywanie obowiązków służbowych (FEDWORKTIME = 1, 2, 3, 4)	
FEDOUTCOME_6		Przyczyny osobiste (poznanie innych ludzi, odświeżenie umiejętności w zagadnieniach ogólnych itp.)	
FEDOUTCOME_7		Jeszcze nie ma żadnych skutków	
FEDOUTCOME_8		Nie oczekuję żadnych skutków	
		<i>Każda zmienna FEDOUTCOME_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (FEDNUM = 0)</i>	
(NFE)		UDZIAŁ W KTÓRYMŚ Z PONIŻSZYCH DZIAŁAŃ W CELU DOSKONALENIA WIEDZY LUB UMIEJĘTNOŚCI W DOWOLNEJ DZIEDZINIE (W TYM HOBBY) W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
NFECOURSE		a. KURSY	Wszyscy
	1	Tak	
	2	Nie	
NFEWORKSHOP		b. WARSZTATY I SEMINARIA	Wszyscy
	1	Tak	
	2	Nie	
NFEGUIDEDJT		c. NADZOROWANE SZKOLENIE W MIEJSCU PRACY	Wszyscy
	1	Tak	
	2	Nie	
NFELESSON		d. PRYWATNE LEKCJE	Wszyscy
	1	Tak	
	2	Nie	
NFENUM		LICZBA NIEFORMALNYCH DZIAŁAŃ EDUKACYJNYCH I SZKOLENIOWYCH, W KTÓRYCH OSOBA UCZESTNICZYŁA W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	NFECOURSE = 1 lub NFEWORK SHOP = 1 lub NFEGUIDED JT = 1 lub NFELESSON = 1
	0	Brak (NFECOURSE = NFEWORKSHOP = NFEGUIDEDJT = NFELESSON = 2)	
	1-98	Liczba działań	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
		WSKAZANIE DZIAŁAŃ (DO 10)	
(NFEACT01)		01 — Wskazanie pierwszego działania	
NFEACT01_TYPE		Rodzaj działania	NFENUM ≥ 1
	1	Kursy	
	2	Warsztaty i seminaria	
	3	Nadzorowane szkolenie w miejscu pracy	
	4	Prywatne lekcje	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0)	
(NFEACT02)		02 — Wskazanie drugiego działania	NFENUM ≥ 2
NFEACT02_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT03)		03 — Wskazanie trzeciego działania	NFENUM ≥ 3
NFEACT03_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT04)		04 — Wskazanie czwartego działania	NFENUM ≥ 4
NFEACT04_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT05)		05 — Wskazanie piątego działania	NFENUM ≥ 5
NFEACT05_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT06)		06 — Wskazanie szóstego działania	NFENUM ≥ 6
NFEACT06_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT07)		07 — Wskazanie siódmego działania	NFENUM ≥ 7
NFEACT07_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT08)		08 — Wskazanie ósmego działania	NFENUM ≥ 8
NFEACT08_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT09)		09 — Wskazanie dziewiątego działania	NFENUM ≥ 9
NFEACT09_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
(NFEACT10)		10 — Wskazanie dziesiątego działania	NFENUM ≥ 10

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFEACT10_TYPE		Kod jak w przypadku NFEACT01_TYPE	
NFEPURP10		CO NAJMNIJ JEDNO DZIAŁANIE ZWIĄZANE Z PRACĄ SPOŚRÓD DZIAŁAŃ 1-10	NFENUM ≥ 1
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0)	
NFEWORKTIME10		CO NAJMNIJ JEDNO DZIAŁANIE PODCZAS PŁATNYCH GODZIN PRACY (WŁĄCZAJĄC PŁATNY URLOP LUB URLOP ZA NADGODZINY) SPOŚRÓD DZIAŁAŃ 1-10	NFENUM ≥ 1
	1	Tak	
	2	Nie (w tym – nie pracowałem/am wtedy)	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0)	
NFEPAIDBY10		CO NAJMNIJ JEDNO DZIAŁANIE CZĘŚCIOWO LUB CAŁKOWICIE OPŁACONE PRZEZ PRACODAWCĘ SPOŚRÓD DZIAŁAŃ 1-10	NFENUM ≥ 1
	1	Tak	
	2	Nie (w tym – nie pracowałem/am wtedy)	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0)	
NFERAND1		KOD PIERWSZEGO LOSOWO WYBRANEGO DZIAŁANIA	NFENUM ≥ 1
	1-10	Kod identyfikacyjny pierwszego losowo wybranego działania (kod działania taki jak przy zmiennych NFEACTxx)	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0)	
NFERAND1_TYPE		Taki jak podany przy zmiennych od NFEACT01_TYPE do NFEACT10_TYPE dla pierwszego losowo wybranego działania	
NFEPURP1		CEL DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Głównie związany z pracą	
	2	Przyczyny głównie osobiste/niezwiązane z pracą	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
NFEFIELD1		DZIEDZINA PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2
		Kod jak w przypadku FEDFIELD	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
	Lub 010-863 (nieobowiązkowo)	Trzycyfrowe nieobowiązkowe kody dziedzin; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
NFEMETHOD1		GŁÓWNA METODA NAUKI WYKORZYSTANA PRZY PIERWSZYM DZIAŁANIU	NFERAND1 ≠ - 2 i NFERAND1_TYPE ≠ 2,3
	1	Nauczanie tradycyjne (np. zajęcia w salach lekcyjnych)	
	2	Nauka na odległość z wykorzystaniem komputera podłączonego lub niepodłączonego do Internetu	
	3	Nauka na odległość z wykorzystaniem tradycyjnych materiałów edukacyjnych	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2 lub NFERAND1_TYPE = 2,3)	
NFEREASON1		PRZYCZYNY UCZESTNICTWA W PIERWSZYM DZIAŁANIU (kody mające zastosowanie do NFERAND1_TYPE = 3 są zdefiniowane w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych)	NFERAND1 ≠ - 2
	0	Żadna z poniższych przyczyn	
	1-9	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 9 przyczyn	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
		Lista przyczyn (można wskazać wiele odpowiedzi)	
NFEREASON1_01		Aby lepiej wykonywać moją pracę lub poprawić perspektywy rozwoju kariery	
NFEREASON1_02		Aby zminimalizować ryzyko utraty pracy	
NFEREASON1_03		Aby zwiększyć szanse otrzymania pracy lub zmiany pracy/zawodu	
NFEREASON1_04		Aby rozpocząć własną działalność gospodarczą	
NFEREASON1_05		Byłem/am zobowiązany/a uczestniczyć	
NFEREASON1_06		Aby zdobyć wiedzę/umiejętności potrzebne w codziennym życiu	
NFEREASON1_07		Aby poszerzyć wiedzę/umiejętności w temacie, który mnie interesuje	
NFEREASON1_08		Aby otrzymać świadectwo	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFEREASON1_09		Aby spotkać nowych ludzi/dla zabawy	
		<i>Każda zmienna NFEREASON1_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (NFERAND1 ≠ - 2)</i>	
NFEWORKTIME1		PIERWSZE DZIAŁANIE PODCZAS PŁATNYCH GODZIN PRACY (WŁĄCZAJĄC PŁATNY URLOP LUB URLOP ZA NADGODZINY)	NFERAND1 ≠ - 2 i NFERAND1_TYPE ≠ 3
	1	Tylko podczas płatnych godzin pracy	
	2	W większości podczas płatnych godzin pracy	
	3	W większości poza płatnymi godzinami pracy	
	4	Tylko poza płatnymi godzinami pracy	
	5	Nie pracowałem/am wtedy	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2 lub NFERAND1_TYPE = 3)	
(NFEVOLUME1)		ZAKRES CZASOWY SZKOLENIA W RAMACH PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2
NFENBHOURS	3 cyfry	Łączna liczba godzin szkolenia	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
NFENBWEKS1 (nieobowiązkowo)	1-52	Liczba tygodni	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
NFEDURPERWEEK1 (nieobowiązkowo)	1-98	Średnia liczba godzin szkolenia tygodniowo	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
NFEPROVIDER1		PODMIOT PROWADZĄCY PIERWSZE DZIAŁANIE	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Formalna instytucja edukacyjna	
	2	Nieformalna instytucja edukacyjno-szkoleniowa	
	3	Instytucja komercyjna, której główną dziedziną działalności nie są usługi edukacyjno-szkoleniowe (np. dostawca sprzętu)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	4	Pracodawca	
	5	Organizacja pracodawców, izba handlowa	
	6	Związki zawodowe	
	7	Stowarzyszenie typu non-profit, np. towarzystwo kulturalne, partia polityczna	
	8	Osoby fizyczne (np. studenci udzielający prywatnych lekcji)	
	9	Instytucja niekomercyjna, której główną dziedziną działalności nie są usługi edukacyjno-szkoleniowe (np. biblioteki, muzea, ministerstwa)	
	10	Inne	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
NFECERT1		PO PIERWSZYM DZIAŁANIU OTRZYMANO ŚWIADECTWO	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Tak, wymagane przez pracodawcę lub organizację zawodową lub przepisy prawa	
	2	Tak, niewymagane przez pracodawcę, organizację zawodową ani przepisy prawa	
	3	Nie (potwierdzenie uczestnictwa)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
NFEPAIDBY1		CZĘŚCIOWA LUB CAŁKOWITA PŁATNOŚĆ CZESNEGO, OPŁATY REJESTRACYJNEJ, OPŁAT ZA EGZAMIN, WYDATKÓW NA KSIĄŻKI I POMOCE TECHNICZNE W ODNIESIENIU DO PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2 i NFERAND1_TYPE ≠ 3
	0	Żadna z poniższych pozycji	
	1-5	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 5 pozycji	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2 lub NFERAND1_TYPE = 3)	
		Lista pozycji (można wskazać wiele odpowiedzi)	
NFEPAIDBY1_1		Pracodawca lub przyszły pracodawca	
NFEPAIDBY1_2		Publiczne służby zatrudnienia	
NFEPAIDBY1_3		Inne instytucje publiczne	
NFEPAIDBY1_4		Członek gospodarstwa domowego lub krewny	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFEPAIDBY1_5		Samodzielnie	
		<i>Każda zmienna NFEPAIDBY1_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (NFERAND1 = - 2 lub NFERAND1_TYPE = 3)</i>	
NFEPAIDFULL1 (nieobowiązkowo)		CAŁKOWITA PŁATNOŚĆ CZESNEGO, OPŁATY REJESTRACYJNEJ, OPŁAT ZA EGZAMIN, WYDATKÓW NA KSIĄŻKI I POMOCE TECHNICZNE W ODNIESIENIU DO PIERWSZEGO DZIAŁANIA PRZEZ OSOBĘ WSKAZANĄ PRZY „NFEPAIDBY”	NFEPAIDBY1 ≥ 1
	1	Tak	
	2	Nie (tylko część kosztów)	
	- 1	Brak odpowiedzi (łącznie koszty nieznanne)	
	- 2	Nie dotyczy (NFEPAIDBY1 = 0, - 1, - 2)	
NFEPAIDVAL1		POKRYTE OSOBIŚCIE LUB PRZEZ CZŁONKA GOSPODARSTWA DOMOWEGO LUB KREWNEGO KOSZTY CZESNEGO, OPŁATY REJESTRACYJNEJ, OPŁAT ZA EGZAMIN, WYDATKÓW NA KSIĄŻKI I POMOCE TECHNICZNE W ODNIESIENIU DO PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFEPAIDBY1_4 = 1 lub NFEPAIDBY1_5 = 1
		W euro	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFEPAIDBY1_4 ≠ 1 i NFEPAIDBY1_5 ≠ 1)	
NFEUSE1		WYKORZYSTANIE WIEDZY LUB UMIEJĘTNOŚCI NABITYCH PODCZAS PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2
	1	W znacznym stopniu	
	2	W umiarkowanym stopniu	
	3	Niewielkie	
	4	Wcale	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
NFESAT1 (nieobowiązkowo)		ZADOWOLENIE Z PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFEUNSATREASON1 (nieobowiązkowo)		PRZYCZYNY BRAKU ZADOWOLENIA Z PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFESAT1 = 2
	0	Żadna z poniższych przyczyn	
	1-5	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 5 przyczyn	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFESAT1 ≠ 2)	
		Lista przyczyn (można wskazać wiele odpowiedzi)	
NFEUNSAT-REASON1_1	1	Adekwatność/przydatność	
NFEUNSAT-REASON1_2	2	Zbyt niski poziom szkolenia	
NFEUNSAT-REASON1_3	3	Zbyt wysoki poziom szkolenia	
NFEUNSAT-REASON1_4	4	Jakość nauczania	
NFEUNSAT-REASON1_5	5	Organizacja szkolenia (lokalizacja, materiały, sale itp.)	
		<i>Każda zmienna NFEUNSATREASON1_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (NFESAT ≠ 2)</i>	
NFEOUTCOME1		SKUTKI WYKORZYSTANIA NOWEJ WIEDZY LUB UMIEJĘTNOŚCI NABITYCH PODCZAS PIERWSZEGO DZIAŁANIA	NFERAND1 ≠ - 2
	0	Żadne z poniższych skutków	
	1-8	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 8 rodzajów skutków	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)	
		Lista skutków (można wskazać wiele odpowiedzi)	
NFEOUTCOME1_1		Otrzymanie (nowej) pracy	
NFEOUTCOME1_2		Awans na wyższe stanowisko (NFEWORKTIME1 = 1,2,3,4)	
NFEOUTCOME1_3		Wyższa pensja/wynagrodzenie (NFEWORKTIME1 = 1,2,3,4)	
NFEOUTCOME1_4		Nowe obowiązki (NFEWORKTIME1 = 1,2,3,4)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFEOUTCOME1_5		Lepsze wykonywanie obowiązków służbowych (NFEWORKTIME1 = 1,2,3,4)	
NFEOUTCOME1_6		Przyczyny osobiste (poznanie innych ludzi, odświeżenie umiejętności w zagadnieniach ogólnych itp.)	
NFEOUTCOME1_7		Jeszcze nie ma żadnych skutków	
NFEOUTCOME1_8		Nie oczekuję żadnych skutków	
		<i>Każda zmienna NFEOUTCOME1_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (NFERAND1 = - 2)</i>	
NFERAND2		KOD DRUGIEGO LOSOWO WYBRANEGO DZIAŁANIA	NFENUM ≥ 2
	01-10	Kod identyfikacyjny drugiego losowo wybranego działania (kod działania taki jak przy zmiennych NFEACTxx)	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0, 1)	
NFERAND2_TYPE		Taki jak podany przy zmiennych od NFEACT01_TYPE do NFEACT10_TYPE dla drugiego losowo wybranego działania	
NFEPURP2		Kod jak w przypadku NFEPURP1	NFERAND2 ≠ - 2
NFEFIELD2		Kod jak w przypadku NFEFIELD1	NFERAND2 ≠ - 2
NFEMETHOD2		Kod jak w przypadku NFEMETHOD1	NFERAND2 ≠ - 2 i NFERAND2_TYPE ≠ 2,3
NFEREASON2		Kod jak w przypadku NFEREASON1 i elementów składowych	NFERAND2 ≠ - 2
NFEWORKTIME2		Kod jak w przypadku NFEWORKTIME1	NFERAND2 ≠ - 2 i NFERAND2_TYPE ≠ 3
NFENBWEEKS2		Kod jak w przypadku NFENBWEEKS1	NFERAND2 ≠ - 2
NFEDURPERWEEK2		Kod jak w przypadku NFEDURPERWEEK1	NFERAND2 ≠ - 2
NFEPROVIDER2		Kod jak w przypadku NFEPROVIDER1	NFERAND2 ≠ - 2
NFECERT2		Kod jak w przypadku NFECERT1	NFERAND2 ≠ - 2
NFEPAIDBY2		Kod jak w przypadku NFEPAIDBY1 i elementów składowych	NFERAND2 ≠ - 2 i NFERAND2_TYPE ≠ 3

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFEPAIDFULL2 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEPAIDFULL1	NFEPAIDBY2 ≥ 1
NFEPAIDVAL2		Kod jak w przypadku NFEPAIDVAL1	NFEPAIDBY2_4 = 1 lub NFEPAIDBY2_5 = 1
NFEUSE2		Kod jak w przypadku NFEUSE1	NFERAND2 ≠ - 2
NFESAT2 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFESAT1	NFERAND2 ≠ - 2
NFEUNSATREASON2 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEUNSATREASON1 i elementów składowych	NFESAT2 = 2
NFEOUTCOME2		Kod jak w przypadku NFEOUTCOME1 i elementów składowych	NFERAND2 ≠ - 2
NFERAND3 (nieobowiązkowo)		KOD TRZECIEGO LOSOWO WYBRANEGO DZIAŁANIA	NFENUM ≥ 3
	01-10	Kod identyfikacyjny trzeciego losowo wybranego działania (kod działania taki jak przy zmiennych NFEACTxx)	
	- 2	Nie dotyczy (NFENUM = 0, 1, 2)	
NFERAND3_TYPE (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFERAND1_TYPE	NFERAND3 ≠ - 2
NFEPURP3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEPURP1	NFERAND3 ≠ - 2
NFEFIELD3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEFIELD1	NFERAND3 ≠ - 2
NFEMETHOD3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEMETHOD1	NFERAND3 ≠ - 2 i NFERAND3_TYPE ≠ 2,3
NFEREASON3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEREASON1 i elementów składowych	NFERAND3 ≠ - 2
NFEWORKTIME3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEWORKTIME1	NFERAND3 ≠ - 2 i NFERAND3_TYPE ≠ 3
NFENBWEEEKS3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFENBWEEEKS1	NFERAND3 ≠ - 2
NFEDURPERWEEK3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEDURPERWEEK1	NFERAND3 ≠ - 2
NFEPROVIDER3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEPROVIDER1	NFERAND3 ≠ - 2

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
NFECERT3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFECERT1	NFERAND3 ≠ - 2
NFEPAIDBY3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEPAIDBY1 i elementów składowych	NFERAND3 ≠ - 2 I NFERAND3_TYPE ≠ 3
NFEPAIDFULL3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEPAIDFULL1	NFEPAIDBY3 ≥ = 1
NFEPAIDVAL3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEPAIDVAL1	NFEPAIDBY3_4 = 1 lub NFEPAIDBY3_5 = 1
NFEUSE3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEUSE1	NFERAND3 ≠ - 2
NFESAT3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFESAT1	NFERAND3 ≠ - 2
NFEUNSATREASON3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEUNSATREASON1 i elementów składowych	NFESAT3 = 2
NFEOUTCOME3 (nieobowiązkowo)		Kod jak w przypadku NFEOUTCOME1 i elementów składowych	NFERAND3 ≠ - 2
DIFFICULTY		TRUDNOŚCI ZWIĄZANE Z UCZESTNICTWEM (LUB CZĘSTSZYM UCZESTNICTWEM) W KSZTAŁCENIU I SZKOLENIU W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Uczestniczyłem/am w formalnej lub nieformalnym kształceniu i szkoleniu i nie chciałem/am uczestniczyć w nich części	
	2	Uczestniczyłem/am w formalnej lub nieformalnym kształceniu i szkoleniu, lecz chciałem/am uczestniczyć w nich części	
	3	Nie uczestniczyłem/am w formalnej lub nieformalnym kształceniu i szkoleniu i nie chciałem/am w nich uczestniczyć	
	4	Nie uczestniczyłem/am w formalnej lub nieformalnym kształceniu i szkoleniu, lecz chciałem/am w nich uczestniczyć	
	- 1	Brak odpowiedzi	
DIFFTYPE		RODZAJ TRUDNOŚCI	DIFFICULTY = od 1 do 4
	0	Żadna z poniższych trudności	
	01-11	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 11 rodzajów trudności	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (DIFFICULTY ≠ 1 do 4)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
		Lista rodzajów trudności (można wskazać wiele odpowiedzi)	
DIFFTYPE_01		Trudność 01 – Wymagania wstępne	
DIFFTYPE_02		Trudność 02 – Koszty	
DIFFTYPE_03		Trudność 03 – Brak wsparcia ze strony pracodawcy lub służb publicznych	
DIFFTYPE_04		Trudność 04 – Harmonogram	
DIFFTYPE_05		Trudność 05 – Odległość	
DIFFTYPE_06		Trudność 06 – Brak dostępu do komputera lub Internetu (w przypadku nauki na odległość)	
DIFFTYPE_07		Trudność 07 – Obowiązki rodzinne	
DIFFTYPE_08		Trudność 08 – Zdrowie lub wiek	
DIFFTYPE_09		Trudność 09 – Inne przyczyny osobiste	
DIFFTYPE_10		Trudność 10 – Brak odpowiedniego działania edukacyjnego lub szkoleniowego	
DIFFTYPE_11		Trudność 11 – Brak potrzeby (dalszego) kształcenia i szkolenia (tylko w przypadku DIFFCULTY = od 1 do 3)	
		<i>Każda zmienna DIFFTYPE_xx ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana, -2 jeśli nie dotyczy (DIFFCULTY ≠ od 1 do 4)</i>	
DIFFMAIN		NAJWAŻNIEJSZA TRUDNOŚĆ	DIFFTYPE = 1-11
	01-11	Kod trudności od 01 do 11 (kod trudności taki jak w przypadku zmiennych DIFFTYPE)	
	- 2	Nie dotyczy (DIFFTYPE ≠ 1-11)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
INF		UCZESTNICTWO W INNYCH DZIAŁANIACH W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY (CELOWE SAMOKSZTAŁCENIE W CELU DOSKONALENIA WIEDZY LUB UMIEJĘTNOŚCI)	Wszyscy
	1	Tak, jedno działanie	
	2	Tak, co najmniej dwa działania	
	3	Nie	
(INFACT1)		WSKAZANIE PIERWSZEGO Z OSTATNICH DZIAŁAŃ	
INFIELD1		Dziedzina działania	INF = 1, 2
		Kod jak w przypadku FEDFIELD	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 2	Nie dotyczy (INF ≠ 1, 2)	
	Lub 010-863 (nieobowiązkowo)	Trzycyfrowe nieobowiązkowe kody dziedzin; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
INFPURP1		Cel tego działania	INF = 1, 2
	1	Głównie związany z pracą	
	2	Przyczyny głównie osobiste/niezwiązane z pracą	
	- 2	Nie dotyczy (INF ≠ 1, 2)	
INFMETHOD1		Nieformalna metoda nauki wykorzystana w ramach tego działania	INF = 1, 2
	1	Uczenie się od członka rodziny, przyjaciela lub kolegi z pracy	
	2	Wykorzystanie materiałów pisemnych (książek, czasopism branżowych itp.)	
	3	Wykorzystanie komputerów (podłączonych lub niepodłączonych do Internetu)	
	4	Przez telewizję/radio/płyty lub kasety wideo	
	- 2	Nie dotyczy (INF ≠ 1, 2)	
(INFACT2)		WSKAZANIE DRUGIEGO Z OSTATNICH DZIAŁAŃ	INF = 2
INFFIELD2 INFPURP2 INFMETHOD2		Kod jak w przypadku INFACT1 i elementów składowych INFFIELD1, INFPURP1 i INFMETHOD1	
		Nie dotyczy (INF ≠ 2)	
ICTCOMPUTER		ZREALIZOWANE JUŻ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z KOMPUTEREM	Wszyscy
	0	Nigdy nie korzystałem/am z komputera ani nie realizowałem/am żadnego z poniższych działań	
	1-6	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy działań od 1 do 6	
	- 1	Brak odpowiedzi	
		Lista przykładowych działań pozwalających na ocenę umiejętności (od niskich do wysokich; można wskazać wiele odpowiedzi)	
ICTCOMPUTER_1		Działanie 1	
ICTCOMPUTER_2		Działanie 2	
ICTCOMPUTER_3		Działanie 3	
ICTCOMPUTER_4		Działanie 4	
ICTCOMPUTER_5		Działanie 5	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
ICTCOMPUTER_6		Działanie 6	
		<i>Każda zmienna ICTCOMPUTER_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana</i>	
ICTINTERNET (nieobowiązkowo)		ZREALIZOWANE JUŻ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z INTERNETEM	ICTCOMPUTER = 1-6, - 1
	0	Nigdy nie korzystałem/am z Internetu ani nie realizowałem/am żadnego z poniższych działań	
	1-6	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy działań od 1 do 6	
	- 1	Brak odpowiedzi	
		Lista przykładowych działań pozwalających na ocenę umiejętności (od niskich do wysokich; można wskazać wiele odpowiedzi)	
ICTINTERNET_1		Działanie 1	
ICTINTERNET_2		Działanie 2	
ICTINTERNET_3		Działanie 3	
ICTINTERNET_4		Działanie 4	
ICTINTERNET_5		Działanie 5	
ICTINTERNET_6		Działanie 6	
		<i>Każda zmienna ICTINTERNET_x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana</i>	
LANGMOTHER		JĘZYKI OJCZYZNE	Wszyscy
		Kody na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczegółowe informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
	2 cyfry	Pierwszy język	
	2 cyfry	Drugi język (00 jeśli brak)	
LANGUSED		INNE JĘZYKI POZA OJCZYSTYMI	Wszyscy
	0-98	Liczba innych języków	
	- 1	Brak odpowiedzi	
LANGUSED_1	2 cyfry	1 — Kod pierwszego języka lub 00 (brak)	
LANGUSED_2	2 cyfry	2 — Kod drugiego języka lub 00 (brak)	
LANGUSED_3	2 cyfry	3 — Kod trzeciego języka lub 00 (brak)	
LANGUSED_4	2 cyfry	4 — Kod czwartego języka lub 00 (brak)	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
LANGUSED_5	2 cyfry	5 — Kod piątego języka lub 00 (brak)	
LANGUSED_6	2 cyfry	6 — Kod szóstego języka lub 00 (brak)	
LANGUSED_7	2 cyfry	7 — Kod siódmego języka lub 00 (brak)	
		<i>Każda zmienna LANGUSED_x ma kod na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczególne informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6</i>	
LANGBEST1		PIERWSZY NAJLEPIEJ ZNANY JĘZYK (WYŁĄCZAJĄC JĘZYK OJCZYSTY)	LANGUSED ≠ 0, - 1
		Na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczególne informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
	2 cyfry	Pierwszy język (kod dwucyfrowy)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (LANGUSED = 0, - 1)	
LANGLEVEL1		POZIOM PIERWSZEGO NAJLEPIEJ ZNANEGO JĘZYKA (WYŁĄCZAJĄC JĘZYK OJCZYSTY)	LANGBEST1 ≠ - 1, - 2
	1	Rozumiem i potrafię używać najczęstszych codziennych wyrażen. Używam tego języka w odniesieniu do znanych rzeczy i sytuacji.	
	2	Rozumiem zasadniczą część wyraźnie sformułowanego języka i potrafię tworzyć proste teksty. Potrafię opisać swoje doświadczenia i wydarzenia oraz komunikuję się dosyć płynnie.	
	3	Rozumiem szeroki zakres wymagających tekstów i posługuję się tym językiem elastycznie. Prawie całkowicie opanowałem/am ten język.	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (LANGBEST1 = - 1, - 2)	
LANGBEST2		DRUGI NAJLEPIEJ ZNANY JĘZYK (WYŁĄCZAJĄC JĘZYK OJCZYSTY)	LANGUSED ≠ 0, 1, - 1
		Na podstawie klasyfikacji państw ISO; szczególne informacje w podręczniku dotyczącym badań edukacji dorosłych, o którym mowa w art. 6	
	2 cyfry	Drugi język (kod dwucyfrowy)	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (LANGUSED = 0, 1, - 1)	
LANGLEVEL2		POZIOM DRUGIEGO NAJLEPIEJ ZNANEGO JĘZYKA (WYŁĄCZAJĄC JĘZYK OJCZYSTY)	LANGBEST2 ≠ - 1, - 2
		Kod jak w przypadku LANGLEVEL1	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
CULTPAR1 (nieobowiązkowo)		CZĘSTOTLIWOŚĆ UCZESTNICTWA W PRZEDSTAWIENIACH NA ŻYWO W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Od 1 do 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	2	Ponad 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	3	Wcale	
	- 1	Brak odpowiedzi	
CULTPAR2 (nieobowiązkowo)		CZĘSTOTLIWOŚĆ WYJŚĆ DO KINA W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Od 1 do 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	2	Ponad 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	3	Wcale	
	- 1	Brak odpowiedzi	
CULTPAR3 (nieobowiązkowo)		CZĘSTOTLIWOŚĆ WIZYT W OBIEKTACH KULTURY W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Od 1 do 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	2	Ponad 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	3	Wcale	
	- 1	Brak odpowiedzi	
CULTPAR4 (nieobowiązkowo)		CZĘSTOTLIWOŚĆ UCZESTNICTWA W IMPREZACH SPORTOWYCH NA ŻYWO W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Od 1 do 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	2	Ponad 6 razy w ciągu ostatnich 12 miesięcy	
	3	Wcale	
	- 1	Brak odpowiedzi	
CULTNEWS (nieobowiązkowo)		CZYTELNICTWO GAZET (WYDAŃ PAPIEROWYCH LUB INTERNETOWYCH) W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Codziennie lub prawie codziennie	
	2	Co najmniej raz w tygodniu (ale nie codziennie)	
	3	Co najmniej raz w miesiącu (ale nie w każdym tygodniu)	
	4	Rzadziej niż raz w miesiącu	
	5	Wcale	

Nazwa i status zmiennej	Kod	Opis	Filtr
	- 1	Brak odpowiedzi	
CULTBOOK (nieobowiązkowo)		CZYTELNICTWO KSIĄŻEK W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	1	Tak	
	2	Nie	
	- 1	Brak odpowiedzi	
CULTBOOKNUM (nieobowiązkowo)		SZACUNKOWA LICZBA PRZECZYTANYCH KSIĄŻEK W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	CULTBOOK = 1
	1	Poniżej 5	
	2	Od 5 do 9	
	3	Powyżej 10	
	- 1	Brak odpowiedzi	
	- 2	Nie dotyczy (CULTBOOK ≠ 1)	
SOCIALPAR (nieobowiązkowo)		UCZESTNICTWO W KTÓRYMŚ Z PONIŻSZYCH RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W CIĄGU OSTATNICH 12 MIESIĘCY	Wszyscy
	0	Żaden z poniższych rodzajów działalności	
	1-6	Liczba wybranych odpowiedzi z poniższej listy 6 rodzajów działalności	
	- 1	Brak odpowiedzi	
		Lista rodzajów działalności (można wskazać wiele odpowiedzi)	
SOCIALPAR _1		Działalność partii politycznych lub związków zawodowych	
SOCIALPAR _2		Działalność stowarzyszeń zawodowych	
SOCIALPAR _3		Działalność grup lub organizacji rekreacyjnych	
SOCIALPAR _4		Działalność organizacji charytatywnych	
SOCIALPAR _5		Nieformalna działalność w ramach wolontariatu	
SOCIALPAR _6		Działalność organizacji religijnych	
		<i>Każda zmienna SOCIALPAR x ma kod: 1 jeśli zostanie wybrana, 2 jeśli nie zostanie wybrana</i>	

ZAŁĄCZNIK II

Wymagania dotyczące doboru próby i dokładności

- Zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia (WE) nr 452/2008 do celów badania dotyczącego edukacji dorosłych „wielkość próby ustalana jest na podstawie potrzeb w zakresie precyzji, tak aby efektywna wielkość krajowej próby była nie większa niż 5 000 osób, przy założeniu losowania badania prostego. W ramach tych ograniczeń szczegółowe podpopulacje wymagają oddzielnych rozważań dotyczących losowania próby”.
- Próba netto (z wyłączeniem całkowitego braku odpowiedzi) powinna zapewniać szacunki w zakresie 95 % przedziału ufności dla zbioru wskaźników wymienionych w pkt 3. Długość połowy rozpiętości przedziału ufności dla każdego wskaźnika nie może przekraczać progu określonego w pkt 3, chyba że na poziomie krajowym wymagana jest efektywna wielkość próby większa niż 5 000 osób.
- Wskaźniki zainteresowania i maksymalnej długości połowy rozpiętości 95 % przedziału ufności są następujące:

Wskaźnik	Maksymalna długość połowy rozpiętości 95 % przedziału ufności
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu	1,4 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu (mężczyźni)	2,0 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu (kobiety)	2,0 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu (osoby w wieku 25-34 lata)	3,0 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu (osoby w wieku 35-54 lata)	2,0 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu (osoby w wieku 55-64 lata)	3,2 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu przez osoby o wysokim wykształceniu (ISCED poziom 5-6)	4,0 %
Wskaźnik uczestnictwa (%) w nieformalnym kształceniu i szkoleniu przez osoby bezrobotne	11,5 %
Udział działań związanych z pracą w nieformalnych działaniach szkoleniowych	4,0 %

W przypadku krajów o populacji w wieku 25-64 lata liczącej od jednego do trzech i pół miliona progi podane w kolumnie „maksymalna długość połowy rozpiętości 95 % przedziału ufności” zwiększa się o 20 %.

W przypadku krajów o populacji w wieku 25-64 lata liczącej mniej niż milion progi podane w kolumnie „maksymalna długość połowy rozpiętości 95 % przedziału ufności” zwiększa się o 40 %.

- Wymagania te dotyczą próby jednostek będących rezydentami w wieku 25-64 lata. Próby krajowe o szerszym zakresie powinny pozwolić na dostarczenie szacunkowych danych dla populacji rezydentów w wieku 25-64 lata, spełniających wymagania dotyczące dokładności określone w pkt 2 i 3.

ZAŁĄCZNIK III

Wymagania dotyczące jakości i sprawozdania jakościowe

Zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 452/2008 wymagania dotyczące jakości danych do celów badania dotyczącego edukacji dorosłych odnoszą się do kwestii odpowiedniości, dokładności, terminowości i punktualności, dostępności i jasności, porównywalności oraz spójności.

Państwa członkowskie składają sprawozdania jakościowe określone w art. 7 tego rozporządzenia. Sprawozdania te sporządza się zgodnie ze standardowym formatem dla sprawozdań jakościowych określonym przez Komisję (Eurostat). Do sprawozdania jakościowego dołącza się egzemplarz kwestionariusza krajowego.

1. ODPOWIEDNIOŚĆ

- Realizacja badania oraz stopień, w jakim statystyki spełniają obecne i potencjalne potrzeby użytkownika.
- Opis i klasyfikacja użytkowników.
- Indywidualne potrzeby każdej grupy użytkowników.
- Ocena, czy potrzeby te zostały zaspokojone i w jakim stopniu.

2. DOKŁADNOŚĆ**2.1. Błędy związane z doбором próby**

- Opis doboru próby oraz zrealizowanej próby.
- Opis sposobu obliczania ostatecznych wag, w tym zastosowany model braku odpowiedzi oraz zmienne pomocnicze.
- Współczynniki zmienności danych szacunkowych zgodnie z warstwami próby w odniesieniu do wskaźników zainteresowania wymienionych w załączniku II, pkt 3.
- Oprogramowanie do estymacji wariancji.
- W szczególności należy przedłożyć opis zmiennych pomocniczych lub wykorzystanych informacji.
- W przypadku analizy braku odpowiedzi, opis błędu systematycznego w próbie i wynikach.

2.2. Błędy niezwiązane z doбором próby**2.2.1. Błędy zakresu**

- Opis rejestru użytego przy doborze próby oraz jego ogólna jakość.
- Informacje zawarte w rejestrze oraz częstotliwość ich aktualizacji.
- Błędy wynikające z rozbieżności pomiędzy operatem losowania a populacją i podpopulacjami docelowymi (nadmierny zakres próby, niewystarczający zakres próby, błędy klasyfikacji).
- Metoda zastosowana w celu uzyskania tych informacji.
- Uwagi na temat przetwarzania błędów klasyfikacji.

2.2.2. Błędy pomiaru

Należy dokonać oceny błędów, które wystąpiły w fazie gromadzenia danych np. z powodów takich jak:

- forma kwestionariusza (wyniki badań wstępnych lub metody laboratoryjne, strategie zadawania pytań);
- jednostka sprawozdawcza/respondenci (reakcje respondentów);
- system informatyczny respondenta i wykorzystanie akt administracyjnych (zgodność pomiędzy pojęciem administracyjnym i badawczym, np. okres odniesienia, dostępność poszczególnych danych);
- sposoby gromadzenia danych.

2.2.3. Błędy przetwarzania

Opis procesu weryfikacji danych:

- zastosowany system i narzędzia przetwarzania;
- błędy wynikające z kodowania, weryfikacji, ustalania wag, przedstawiania w tabelach itp.;
- sprawdzanie jakości na szczeblu makro/mikro;
- podział poprawek i błędów wykrytych przy weryfikacji na brakujące wartości, wartości błędne i anomalie.

2.2.4. Błędy braku odpowiedzi

- Opis działań podjętych w zakresie „ponownego kontaktu”.
- Wskaźniki częściowego i całkowitego braku odpowiedzi.
- Ocena częściowego i całkowitego braku odpowiedzi.
- Pełne sprawozdanie dotyczące procedur imputacji, w tym metody zastosowane do imputacji lub ponownego ustalenia wag.
- Uwagi na temat metod i wyniki analiz braku odpowiedzi lub inne metody oceny skutków braku odpowiedzi.

3. TERMINOWOŚĆ I PUNKTUALNOŚĆ

- Tabela terminów rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych etapów projektu, takich jak gromadzenie danych, przypomnienia i działania następcze, kontrola danych i weryfikacja, dalsze zatwierdzenie i imputacja, badanie braku odpowiedzi (w stosownych przypadkach), estymacje, a także przekazanie danych Eurostatowi oraz rozpowszechnienie wyników krajowych.

4. DOSTĘPNOŚĆ I PRZEJRZYŚĆ

- Warunki dostępu do danych.
- Plan rozpowszechniania wyników.
- Kopia wszelkich dokumentów metodologicznych odnoszących się do przedłożonych statystyk.

5. PORÓWNYWALNOŚĆ

- W stosownych i adekwatnych przypadkach państwa powinny przedstawić uwagi omawiające następujące kwestie:
 - odstępstwa od kwestionariusza europejskiego i definicji;
 - czy badanie było powiązane z innym badaniem krajowym;
 - w jakim stopniu badanie zostało przeprowadzone z wykorzystaniem istniejących danych w rejestrach;
 - opis sposobu, w jaki wymagania niniejszego rozporządzenia zostały spełnione, tak aby możliwa była ocena porównywalności danych.

6. SPÓJNOŚĆ

- Porównanie statystyk dotyczących tego samego zjawiska lub pytania z innych badań bądź źródeł.
- Opis sposobu, w jaki wymagania niniejszego rozporządzenia zostały spełnione, tak aby możliwa była ocena geograficznej porównywalności danych.

7. KOSZTY I OBCIĄŻENIA

- Analiza obciążeń i korzyści na szczeblu krajowym np. poprzez rozpatrzenie:
 - przeciętnego czasu na odpowiedź na kwestionariusz;
- problematycznych pytań i modułów badania;

- problemów z klasyfikowaniem i definiowaniem działań w zakresie uczenia się, problemowych kwestii dotyczących klasyfikacji;
 - które zmienne były najbardziej/najmniej użyteczne przy gromadzeniu danych na temat udziału dorosłych w procesie uczenia się przez całe życie;
 - szacowanego lub faktycznego poziomu satysfakcji użytkowników danych na szczeblu krajowym;
 - obciążenia respondentów;
 - starań poczynionych w celu zmniejszenia obciążenia.
-

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 824/2010**z dnia 17 września 2010 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 września 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2010 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jean-Luc DEMARTY**Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MA	95,6
	MK	62,0
	XS	59,4
	ZZ	72,3
0707 00 05	MK	57,0
	TR	145,1
	ZZ	101,1
0709 90 70	TR	122,4
	ZZ	122,4
0805 50 10	AR	143,0
	CL	112,7
	IL	126,1
	TR	140,8
	UY	139,3
	ZA	106,4
	ZZ	128,1
0806 10 10	EG	75,0
	TR	111,4
	US	185,0
	ZZ	123,8
0808 10 80	AR	63,5
	BR	74,7
	CL	124,7
	CN	55,0
	NZ	104,9
	ZA	84,8
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	157,0
	CN	86,4
	ZA	91,6
	ZZ	111,7
0809 30	TR	143,7
	ZZ	143,7
0809 40 05	BA	56,9
	IL	178,5
	ZZ	117,7

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do dyrektywy Komisji 2009/141/WE z dnia 23 listopada 2009 r. zmieniającej załącznik I do dyrektywy 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do maksymalnych poziomów arsenu, teobrominy, *Datura sp.*, *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. i *Abrus precatorius* L.

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 308 z dnia 24 listopada 2009 r.)

1. Strona 22, załącznik, pkt 1, kolumna (2) – zmiana w załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE dotycząca wiersza 1:

zamiast: „— mączki sporządzonej z trawy, suszonej lucerny, suszonej koniczyny, suszonej pulpy buraka cukrowego i suszonej melasy pulpy buraka cukrowego”,

powinno być: „— mączki sporządzonej z trawy, suszonej lucerny i suszonej koniczyny, wysuszonych wysłodków buraczanych i wysuszonych wysłodków buraczanych melasowanych”.
 2. Strona 22, załącznik, pkt 1, kolumna (2) – zmiana w załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE dotycząca wiersza 1:

zamiast: „— miąższu palmowego”,

powinno być: „— makuchu z rdzenia palmy”.
 3. Strona 22, załącznik, pkt 1, kolumna (2) – zmiana w załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE dotycząca wiersza 1:

zamiast: „— mączek z glonów morskich oraz materiałów paszowych uzyskanych z glonów morskich”,

powinno być: „— mączki z wodorostów morskich oraz materiałów paszowych uzyskanych z wodorostów morskich”.
 4. Strona 22, załącznik, przypis (***):

zamiast: „Na wniosek właściwych organów odpowiedzialny operator musi przeprowadzić analizę w celu wykazania [...]”,

powinno być: „Na wniosek właściwych organów odpowiedzialny podmiot musi przeprowadzić analizę w celu wykazania [...]”.
 5. Strona 23, załącznik, pkt 4, kolumna (1) – zmiana w załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE dotycząca wiersza 15:

zamiast: „Ziarna i łuski ziaren *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. i *Abrus precatorius* L. [...]”,

powinno być: „Nasiona i łuski nasion *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. i *Abrus precatorius* L. [...]”.
-

CENY PRENUMERATY w 2010 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Format CD-ROM zostanie w ciągu roku 2010 zastąpiony formatem DVD.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

